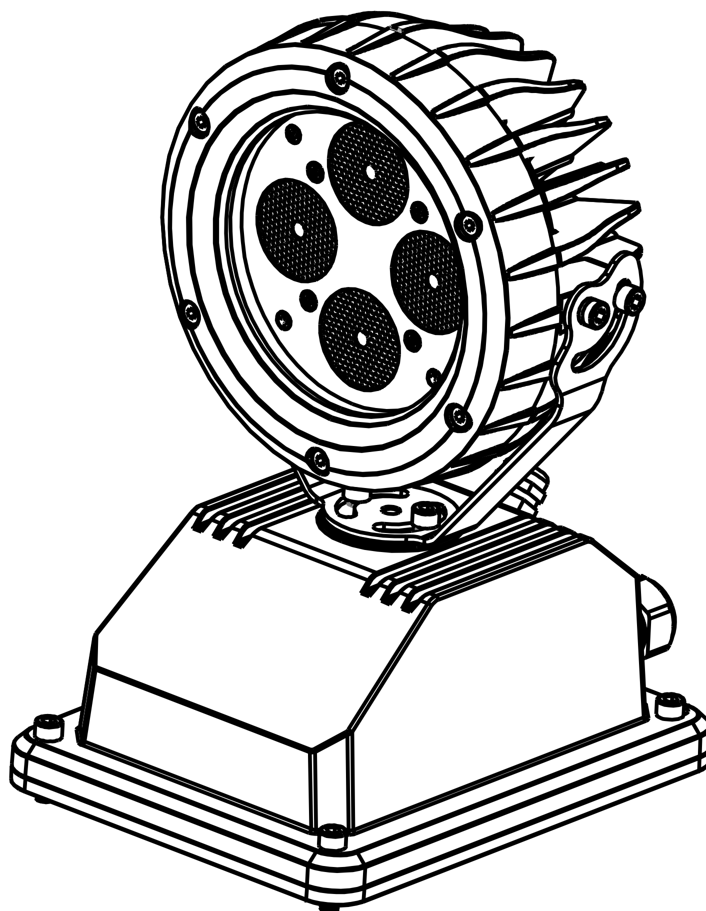
LDP GARDENSPOT 4TC

OUTDOOR ARCHITECTURAL RGB-PROJECTOR



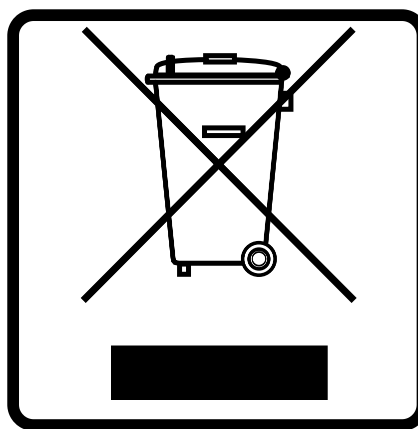
Operation Manual EN
Mode d'emploi FR
Gebruiksaanwijzing NL
Bedienungsanleitung DE
Manual de instrucciones ES
Manual do utilizador PT





Version: 1.0





EN - DISPOSAL OF THE DEVICE

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

FR - DÉCLASSER L'APPAREIL

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique Conformément aux dispositions légales de votre pays.

NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

ES - DESHACERSE DEL APARATO

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su pais.

PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

OPERATION MANUAL

Thank you for buying this Briteq® product. To take full advantage of all possibilities and for your own safety, please read these operating instructions very carefully before you start using this unit.

FEATURES

This unit is radio-interference suppressed. This product meets the requirements of the current European and national guidelines. Conformity has been established and the relevant statements and documents have been deposited by the manufacturer.

- This RGB-projector was designed to be used in a wide range of indoor and outdoor applications.
- Especially designed to light up plants and trees in gardens, parks, etc but also perfect for use in hotels, clubs, shops, homes, …
- Excellent light output and color mixing thanks to 4pcs RGB 3Watt LEDs.
- IP66 waterproof extruded aluminum housing finished with tempered glass cover
- Different DMX-modes available for maximum control and flexibility.
- Can work standalone or master/slave (only mains power, no DMX controller) with a preprogrammed color or color changes.
- For improved reliability and quick installation, all settings and DMX-addressing can be done remotely from any Windows-PC, using a special “Firmware updater” (order code: 4319) and free “DMX-Tools” software.
- The discretely designed bracket can be easily adjusted in any position.
- Optimal thermal management for long lifespan and easy maintenance
- Power supply and DMX receiver inside for easy daisy chaining: direct 100V-240V50/60Hz input!
- Waterproof input and output connectors: linking of many units
- Optional waterproof “LDP-JUNCTION IP68” (order code: 5112) box available for easy connection of both mains and DMX.

BEFORE USE

Before you start using this unit, please check if there’s no transportation damage. Should there be any, do not use the device and consult your dealer first.

- **Important:** This device left our factory in perfect condition and well packaged. It is absolutely necessary for the user to strictly follow the safety instructions and warnings in this user manual. Any damage caused by mishandling is not subject to warranty. The dealer will not accept responsibility for any resulting defects or problems caused by disregarding this user manual.
- Keep this booklet in a safe place for future consultation. If you sell the fixture, be sure to add this user manual.

Check the contents:

Check that the cardboard contains the following items:

- Operating instructions
- LDP-GARDENSPOT 4TC

SAFETY INSTRUCTIONS:







CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel only.



The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the use or the presence of un-insulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

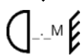


The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this appliance.

IP66 This symbol means: suitable for outdoor use (dust proof + protected against heavy water jets)


This symbol means: Read instructions


This symbol means: Safety Class I appliance


This symbol determines: the minimum distance from lighted objects. The minimum distance between light-output and the illuminated surface must be more than 1 meters


The device is not suitable for direct mounting on normally flammable surfaces. (suitable only for mounting on non-combustible surfaces)

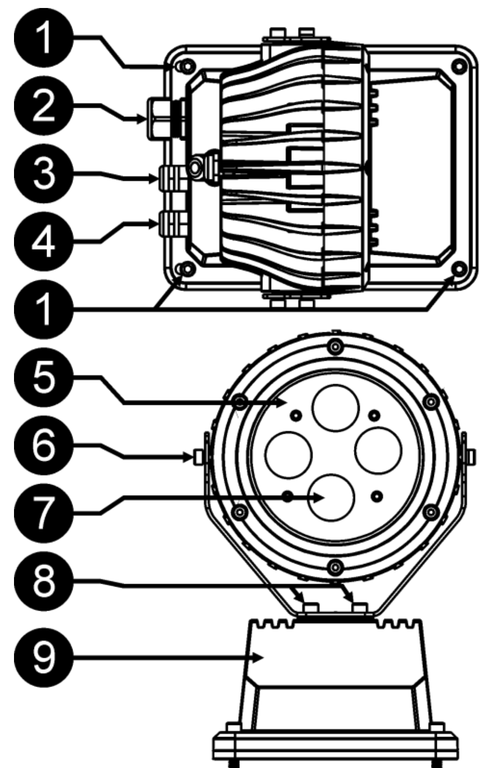


CAUTION: Do not stare at operating lamp.
May be harmful to the eyes.

- To protect the environment, please try to recycle the packing material as much as possible.
- To avoid condensation to be formed inside, allow the unit to adapt to the surrounding temperatures when bringing it into a warm room after transport. Condense sometimes prevents the unit from working at full performance or may even cause damages.
- Don’t place metal objects or spill liquid inside the unit. Electric shock or malfunction may result. If a foreign object enters the unit, immediately disconnect the mains power.
- Locate the fixture in a well ventilated spot, away from any flammable materials and/or liquids. The fixture must be fixed at least 50cm from surrounding walls.
- Don’t cover any ventilation openings as this may result in overheating.
- Prevent use in dusty environments and clean the unit regularly.
- Keep the unit away from children.
- Inexperienced persons should not operate this device.
- Maximum safe ambient temperature is 40°C. Don’t use this unit at higher ambient temperatures.
- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons during rigging, de-rigging and servicing.
- Allow the device about 10 minutes to cool down before to start servicing.
- Always unplug the unit when it is not used for a longer time or before to start servicing.
- The electrical installation should be carried out by qualified personal only, according to the regulations for electrical and mechanical safety in your country.
- Check that the available voltage is not higher than the one stated on the unit.
- The power cord should always be in perfect condition. Switch the unit immediately off when the power cord is squashed or damaged. It must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never let the power-cord come into contact with other cables!
- This fixture must be earthed in order to comply with safety regulations.
- Don’t connect the unit to any dimmer pack.
- Always use an appropriate and certified safety cable when installing the unit.
- In order to prevent electric shock, do not open the cover. There are no user serviceable parts inside.
- **Never** repair a fuse or bypass the fuse holder. **Always** replace a damaged fuse with a fuse of the same type and electrical specifications!
- In the event of serious operating problems, stop using the fixture and contact your dealer immediately.
- The housing and the lenses must be replaced if they are visibly damaged.
- Please use the original packing when the device is to be transported.
- Due to safety reasons it is prohibited to make unauthorized modifications to the unit.

Important: Never look directly into the light source! Don’t use the effect in the presence of persons suffering from epilepsy.

DESCRIPTION:



1. **FIXING HOLES:** can be used to fix the projector to the ground, wall or ceiling. Use adapted, non corroding, screws or bolts for this.
2. **MAINS INPUT:** connect this power to the mains. If the projector is used outside you MUST use a waterproof junction box. (our "LDP-JUNCTION IP68" (order code: 5112) is perfect for this!)
3. **DMX OUTPUT:** this cable is used for DMX512 linking to the next projector in the chain. Use good quality DMX-cable to assure stable performance. If the projector is used outside you MUST use a waterproof junction box. (our "LDP-JUNCTION IP68" (order code: 5112) is perfect for this!)
4. **DMX INPUT:** this cable is used for DMX512 linking coming from a DMX-controller or from the previous projector in the chain. Use good quality DMX-cable to assure stable performance. If the projector is used outside you MUST use a waterproof junction box. (our "LDP-JUNCTION IP68" (order code: 5112) is perfect for this!)
5. **TEMPERED GLASS:** protection for the LEDs, make sure to replace the glass while broken!
6. **BRACKET:** with 2 bolds on both sides to fasten the unit in the desired vertical position.
7. **LEDs:** 4pcs RGB 3-color 3watt LEDs.
8. **BRACKET BASE:** with 2 bolds to fasten the unit in the desired horizontal position.
9. **ALUMINIUM BASE:** contains all electronics and power supply.

OVERHEAD RIGGING (IF APPLICABLE)

- **Important: The installation must be carried out by qualified service personal only. Improper installation can result in serious injuries and/or damage to property. Overhead rigging requires extensive experience! Working load limits should be respected, certified installation materials should be used, the installed device should be inspected regularly for safety.**
- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons during rigging, de-rigging and servicing.
- Locate the fixture in a well ventilated spot, far away from any flammable materials and/or liquids. The fixture must be fixed **at least 50cm** from surrounding walls.
- The device should be installed out of reach of people and outside areas where persons may walk by or be seated.
- Before rigging make sure that the installation area can hold a minimum point load of 10times the device's weight.
- Always use a certified safety cable that can hold 12times the weight of the device when installing the unit. This secondary safety attachment should be installed in a way that no part of the installation can drop more than 20cm if the main attachment fails.
- The device should be well fixed; a free-swinging mounting is dangerous and may not be considered!
- Don't cover any ventilation openings as this may result in overheating.
- The operator has to make sure that the safety-relating and machine-technical installations are approved by an expert before using them for the first time. The installations should be inspected every year by a skilled person to be sure that safety is still optimal.

ELECTRICAL INSTALLATION + ADDRESSING



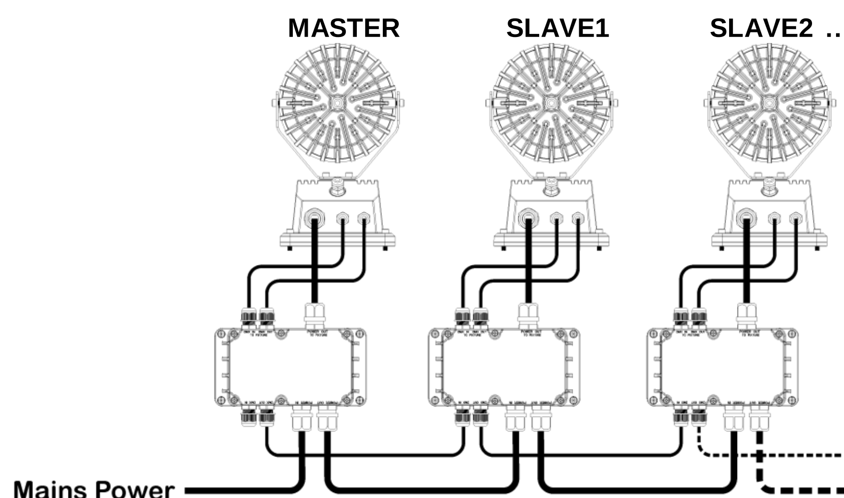
Important: The electrical installation should be carried out by qualified personal only, according to the regulations for electrical and mechanical safety in your country.

Important remark:
Since the projectors have no display and/or menu buttons, you should configure them first using a separate unit called "Firmware Updater" (order code: 4319) and a PC-program called "DMX Tools" (to be downloaded from our website, free of charge). See setup instruction below how to use the PC-software.

Master / Slave installation:

You can install several projectors in a chain without any DMX controller attached: the first projector in the chain will automatically act as master, the other projectors become the slaves.

Remark: *the drawing shows an installation for outdoor use. For an indoor installation you don't have to use the special "LDP-JUNCTION IP68". You just have to connect the mains cables to 230V ac while the DMX-in/outputs can be equipped with XLR-connectors if desired. (see below for the exact pinning)*

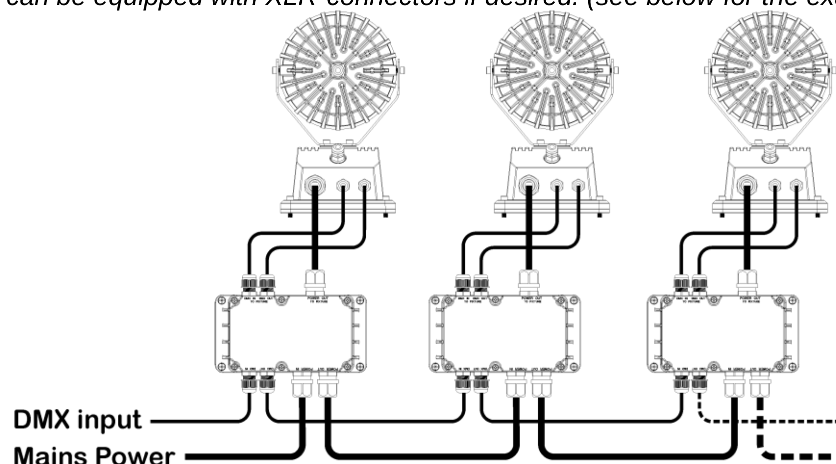


For exact installation instructions using the "LDP-JUNCTION IP68" box: please refer to its user manual!

Electrical installation for two or more units in DMX-mode:

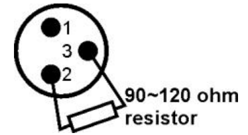
You can install several projectors in a chain with any DMX-controller attached: all projectors in the chain will be controlled by DMX. (don't forget to setup the projectors first! → See setup instructions below)

Remark: *the drawing shows an installation for outdoor use. For an indoor installation you don't have to use the special "LDP-JUNCTION IP68". You just have to connect the mains cables to 230V ac while the DMX-in/outputs can be equipped with XLR-connectors if desired. (see below for the exact pinning)*



For exact installation instructions using the "LDP-JUNCTION IP68" box: please refer to its user manual!

- The DMX-protocol is a widely used high speed signal to control intelligent light equipment. You need to "daisy chain" your DMX controller and all the connected units with a balanced cable of good quality.
- Both XLR-3pin and XLR-5pin connectors are used, however XLR-3pin is more popular because these cables are compatible with balanced audio cables.
- Pin layout XLR-3pin: Pin1 = GND ~ Pin2 = Negative signal (-) ~ Pin3 = Positive signal (+)
- Pin layout XLR-5pin: Pin1 = GND ~ Pin2 = Negative signal (-) ~ Pin3 = Positive signal (+) ~ Pins4+5 not used.
- **Wire colors: GND = black, Negative signal (-) = white, Positive signal (+) = red**
- To prevent strange behavior of the light effects, due to interferences, you must use a 90Ω to 120Ω terminator at the end of the chain. Never use Y-splitter cables, this simply won't work!
- Make sure that all units are connected to the mains.
- Each light effect in the chain needs to have its proper starting address so it knows which commands from the controller it has to decode. In the next section you will learn how to set the DMX addresses.

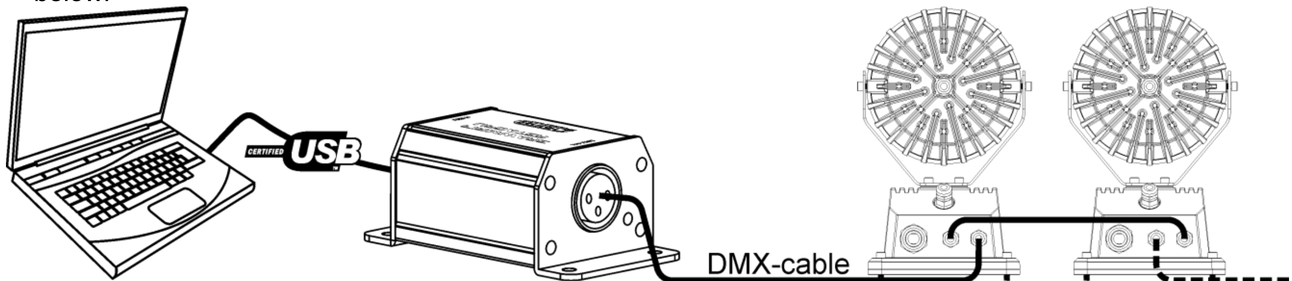


SETUP INSTRUCTIONS

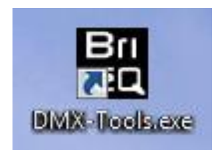
Since the projectors have no display and/or menu buttons, you should configure them first using a separate unit called "Firmware Updater" (order code: 4319) and a PC-program called "DMX Tools" (to be downloaded from our website, free of charge).

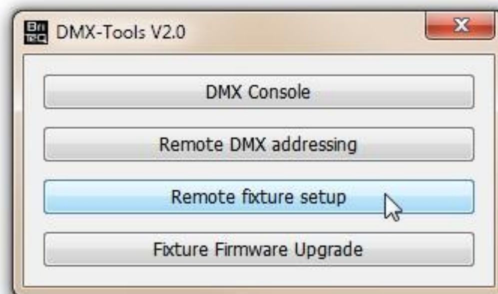
HOW TO PROCEED

- First install and connect all projectors without configuring them. Configuring is done at the very end.
- Connect the "Firmware Upgrader" to the PC using the USB-cable that came with the unit.
- DO NOT install the software that was delivered on the CDROM, instead download the latest software from the "Firmware Updater" product page: http://en.briteq-lighting.com/product/4319
- Install the software (at least version V2.0) following the included instructions.
- Connect the Firmware updater to the DMX-input of the first projector in the DMX-chain, see drawing below:



- Start the PC-program by clicking the "DMX-Tools"-ICON or the filename "DMX-Tools.exe" in the program folder "BRITEQ". If the Firmware Updater is not found, the window shows: "Could not find USB to DMX device" ➔ check if the Firmware Updater is well connected and installed on your computer!
- The main window shows at least 4 options: choose "Remote fixture setup"

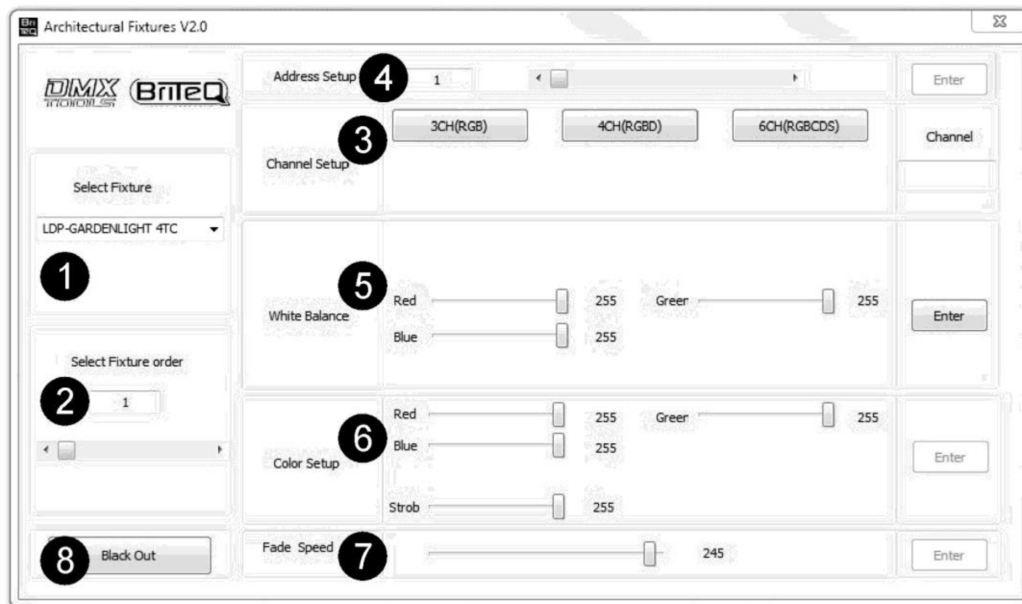




- In the next window you have to select one of the product categories: choose "Architectural Fixtures"



- Now the configuration window will open where you can do all the settings:



1. **SELECT FIXTURE:** here you have to choose the desired fixture model from the list.
2. **SELECT FIXTURE ORDER:** here you can choose one of the different projectors in the DMX-chain. The selected fixture will light up in white color.
3. **CHANNEL SETUP:** here you can choose the desired channel setup if you want to use the projector with a DMX-controller.
4. **ADDRESS SETUP:** you can set the desired DMX start address for the selected projector.
5. **WHITE BALANCE:** used to match the white color of the projector as close as possible to perfect white. Press enter to save the new setting to the selected projector: the projector will blink fast to indicate it was programmed. From now on all color settings will be based on the white balance settings.
6. **COLOR SETUP:** used to choose the desired color when the projector is NOT connected to a DMX controller. (standalone or master/slave). Press enter to save the new setting to the selected projector: the projector will blink fast to indicate it was programmed.
   Example: *set the color with the faders to violet (combination of blue and red). Now press the ENTER button to save the color. → From now on the projector will light up in violet when no DMX-signal is detected. (standalone or master/slave)*
7. **FADE SPEED:** used to choose the desired color fade speed when the projector is NOT connected to a DMX controller. (standalone or master/slave). You can set a very slow speed (000) to very fast speed (245). Press enter to save the new setting to the selected projector: the projector will blink fast to indicate it was programmed.
   Example: *set the fade speed with the fader to a desired value. Now press the ENTER button to save the fade speed. → From now on the projector will start fading through all colors at the selected fade speed, when no DMX-signal is detected. (standalone or master/slave)*
8. **BLACKOUT:** used to make sure that the projector turns to blackout when the projector is NOT connected to a DMX controller. (standalone or master/slave).

Remark for options 6, 7 and 8: *the last selected option will be active while the projector is in standalone or master/slave mode. So if you pressed the ENTER-button for fade speed as the last one, the projector will go to fade mode as soon as no DMX is detected.*

DMX-CONFIGURATION OF LDP-GARDENSPOT:

3CH(3 MODE)			4CH(4 MODE)			
Ch1	Ch2	Ch3	Ch1	Ch2	Ch3	Ch4
RED	GREEN	BLUE	RED	GREEN	BLUE	DIMMER
255 – 100% 0 – 0%	255 – 100% 0 – 0%	255 – 100% 0 – 0%	255 – 100% 0 – 0%	255 – 100% 0 – 0%	255 – 100% 0 – 0%	255 – 100% 0 – 0%

6CH(6MODE)					
Ch1	Ch2	Ch3	Ch4	Ch5	Ch6
RED	GREEN	BLUE	COLOR	DIMMER	STROBE
255 – 100% 0 – 0%	255 – 100% 0 – 0%	255 – 100% 0 – 0%	248-255 Preset color32 240-247 Preset color31 232-239 Preset color30 225-231 Preset color29 217-224 Preset color28 209-216 Preset color27 202-208 Preset color26 194-201 Preset color25 186-193 Preset color24 178-185 Preset color23 171-177 Preset color22 163-170 Preset color21 155-162 Preset color20 148-154 Preset color19 140-147 Preset color18 132-139 Preset color17 124-131 Preset color16 117-123 Preset color15 109-116 Preset color14 101-108 Preset color13 093-100 Preset color12 086-092 Preset color11 078-085 Preset color10 070-077 Preset color9 063-069 Preset color8 055-062 Preset color7 047-054 Preset color6 039-046 Preset color5 032-038 Preset color4 024-031 Preset color3 016-023 Preset color2 008-015 Preset color1 001-007 OFF	255 – 100% 0 – 0%	248-255 OPEN 240-247 RANDOM STROBE 232-239 OPEN 190-231 SLOW CLOSE FAST OPEN 182-189 OPEN 140-181 SLOW OPEN FAST CLOSE 132-139 OPEN 16-131 STROBE 8-15 OPEN 0-7 OFF

MAINTENANCE

- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons during servicing.
- Switch off the unit, unplug the mains cable and wait until the unit has been cooled down.

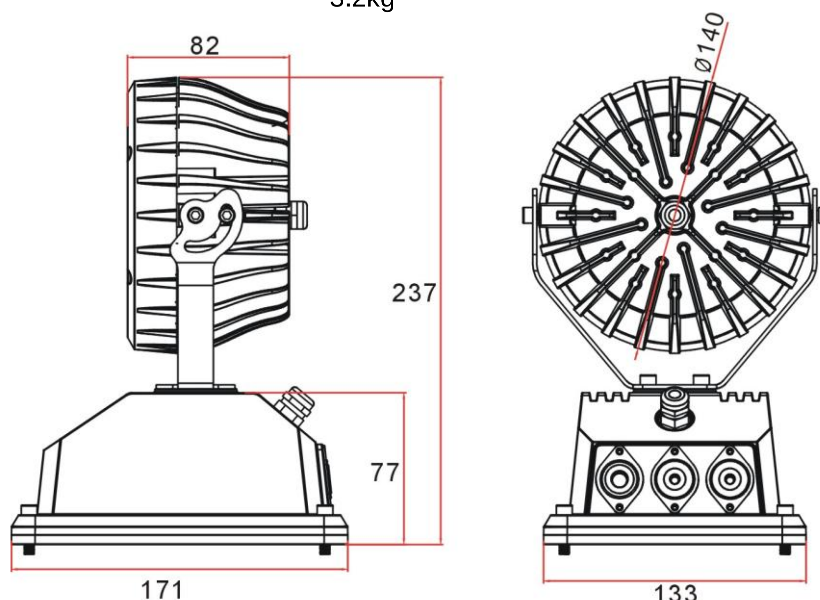
During inspection the following points should be checked:

- All screws used for installing the device and any of its parts should be tightly fastened and may not be corroded.
- Housings, fixations and installations spots (ceiling, truss, suspensions) should be totally free from any deformation.
- When an optical lens is visibly damaged due to cracks or deep scratches, it must be replaced.
- The mains cables must be in impeccable condition and should be replaced immediately when even a small problem is detected.
- In order to protect the device from overheat the cooling fans (if any) and ventilation openings should be cleaned monthly.
- The interior of the device should be cleaned annually using a vacuum cleaner or air-jet.
- The cleaning of internal and external optical lenses and/or mirrors must be carried out periodically to optimize light output. Cleaning frequency depends on the environment in which the fixture operates: damp, smoky or particularly dirty surroundings can cause greater accumulation of dirt on the unit's optics.
    - Clean with a soft cloth using normal glass cleaning products.
    - Always dry the parts carefully.

Attention: We strongly recommend internal cleaning to be carried out by qualified technician!

SPECIFICATIONS

Mains Input:	AC 100-240V, 50/60Hz
Power consumption:	14 Watt
IP-rating:	66
DMX connections:	fixed cable
DMX channels used:	3/4/6 channels (depending on the DMX mode)
Lamp:	4 x 3in1 LED
Size:	see drawing
Weight:	3.2kg



The information might be modified without prior notice
You can download the latest version of this user manual on our website: www.beglec.com

GUIDE D'UTILISATION

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Briteq®. Pour tirer pleinement profit de toutes les possibilités et pour votre propre sécurité, lisez ces instructions très attentivement avant d'utiliser cet appareil.

CARACTÉRISTIQUES

Cet appareil ne produit pas d'interférences radio. Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales actuelles. La conformité a été établie et les déclarations et documents correspondants ont été déposés par le fabricant.

- Ce projecteur RGB a été conçu pour être utilisé dans une large gamme d'applications intérieures et extérieures.
- Spécialement conçu pour éclairer les plantes et les arbres dans des jardins, parcs, etc., il est également parfait pour des hôtels, clubs, magasins, résidences, ...
- Excellente qualité de lumière et de mélange de couleurs grâce à 4 LED RGB de 3 Watt.
- Boîtier IP66 étanche en aluminium extrudé avec couvercle en verre trempé
- Différents modes DMX disponibles offrant un maximum de contrôle et de flexibilité.
- Peut fonctionner autonome ou maître / esclave (uniquement l'alimentation secteur, sans contrôleur DMX) avec une couleur préprogrammé ou des changements de couleur.
- Pour une meilleure fiabilité et une installation rapide, tous les réglages et adressages DMX peuvent être effectués à distance à partir de tout PC Windows, en utilisant un « Firmware updater » (code de commande : 4319) et un programme « DMX Tools » gratuit.
- Le support discrètement conçu peut être facilement fixé dans toute position.
- Gestion thermique optimale assurant une longue durée de vie et un entretien facile
- Alimentation et récepteur DMX à l'intérieur pour simplifier la connexion en série : entrée directe 100V-240V50/60Hz !
- Connecteurs d'entrée/sortie étanches : raccordant plusieurs unités
- Boîte « LDP-JONCTION IP68 » étanche en option (code de commande : 5112) disponible pour un branchement facile du DMX + secteur.

AVANT UTILISATION

Avant d'utiliser cet appareil, vérifiez s'il n'a pas été endommagé durant le transport. En cas de dommages, n'utilisez pas l'appareil et consultez immédiatement votre revendeur.

- **Important :** Cet appareil est expédié de notre usine en parfait état et bien emballé. Il est absolument nécessaire que l'utilisateur suive strictement les instructions et les avertissements de sécurité se trouvant dans ce manuel. Tout dommage dû à une mauvaise manipulation n'est pas garanti. Le revendeur n'accepte aucune responsabilité pour tous les défauts et problèmes dus au non respect de ce manuel.
- Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour toute consultation future. Si vous vendez l'appareil, veillez à joindre ce manuel.

Vérifiez le contenu :

Vérifiez que le carton contient les éléments suivants :

- Guide d'utilisation
- LDP-GARDENSPOT 4TC

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ :







ATTENTION : Pour réduire le risque de choc électrique, ne retirez pas le panneau supérieur. L'appareil ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur. Confiez toute réparation à un personnel qualifié uniquement.



Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral, est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de pièces sous tension non isolées dans le boîtier de l'appareil, d'une magnitude pouvant constituer un risque d'électrocution.



Le symbole du point d'exclamation dans un triangle sert à avertir l'utilisateur que d'importants conseils de fonctionnement sont fournis dans la documentation.

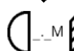
IP66 Ce symbole signifie : adapté pour une utilisation à l'extérieur (étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau puissants)



Ce symbole signifie : Lisez les instructions



Ce symbole signifie : appareil de Classe de sécurité I



Ce symbole détermine : la distance minimale des objets éclairés. La distance minimale entre la sortie de lumière et la surface éclairée doit être supérieure à un 1 mètre



Cet appareil n'est pas adapté pour un montage direct sur des surfaces normalement inflammables. (Ne convient que pour le montage sur surfaces non combustibles)

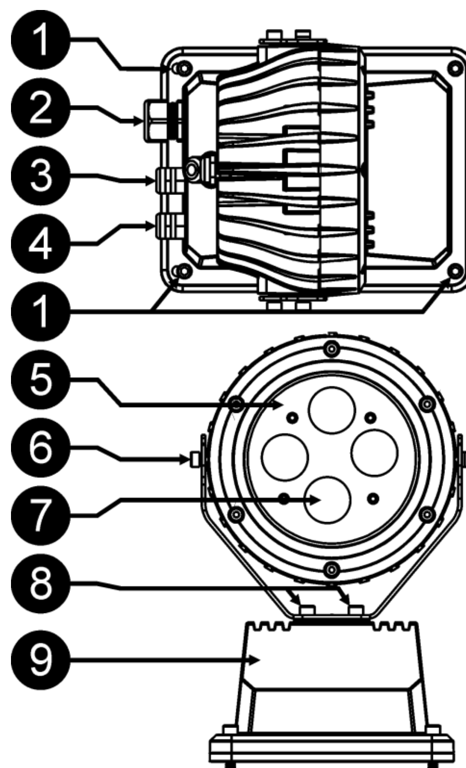


ATTENTION : Ne fixez pas votre regard sur une lampe allumée.
Peut être nocif pour les yeux.

- Pour protéger l'environnement, essayer de recycler autant que possible les matériaux d'emballage.
- Pour éviter une formation de condensation interne, laissez l'appareil s'adapter à la température ambiante quand vous la mettez dans une pièce chauffée après le transport. La condensation empêche parfois l'appareil de fonctionner à plein rendement ou peut même causer des dommages.
- Ne placez pas d'objets métalliques et ne renversez pas de liquides à l'intérieur de l'appareil. Un choc électrique ou un dysfonctionnement peut en résulter. Si un corps étranger pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement l'alimentation secteur.
- Fixez l'appareil dans un endroit bien aéré, loin de tout matériau et/ou liquide inflammable. Le luminaire doit être fixé à au moins 50 cm des murs environnants.
- Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation, cela pourrait entraîner une surchauffe.
- Evitez une utilisation dans des environnements poussiéreux et nettoyez l'appareil régulièrement.
- Gardez l'appareil loin de la portée des enfants.
- Les personnes inexpérimentées ne doivent pas utiliser cet appareil.
- La température ambiante de fonctionnement maximale est de 40°C. N'utilisez pas cet appareil à des températures ambiantes plus élevées.
- Assurez-vous qu'aucune personne étrangère ne se trouve dans la zone en dessous de l'emplacement d'installation durant le montage, le démontage et l'entretien.
- Laissez environ 10 minutes à l'appareil pour refroidir avant de commencer l'entretien.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il ne va pas être utilisé pendant une longue période ou avant de commencer l'entretien.
- L'installation électrique doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément à la réglementation en matière de sécurité électrique et mécanique dans votre pays.
- Vérifiez que la tension secteur n'est pas supérieure à celle indiquée sur l'appareil.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être en parfait état. Eteignez immédiatement l'appareil dès le cordon d'alimentation est écrasé ou endommagé. Il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de même qualification afin d'éviter tout danger.
- Ne laissez jamais le cordon d'alimentation entrer en contact avec d'autres câbles !
- Ce luminaire doit être mis à la terre pour être conforme réglementation en matière de sécurité.
- Ne connectez pas l'appareil à aucun variateur de lumière.
- Utilisez toujours un câble de sécurité approprié et certifié lors de l'installation de l'appareil.
- Afin d'éviter un choc électrique, n'ouvrez aucun panneau. L'appareil ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur.
- Ne réparez **jamais** un fusible et ne court-circuitez jamais le porte-fusible. Remplacez **toujours** un fusible endommagé par un fusible du même type ayant les mêmes spécifications électriques !
- En cas de sérieux problèmes de fonctionnement, cessez d'utiliser l'appareil et contactez immédiatement votre revendeur.
- Le boîtier et la lentille doivent être remplacés s'ils sont visiblement endommagés.
- Utilisez l'emballage d'origine pour transporter l'appareil.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit d'apporter des modifications non autorisées à l'appareil.

Important : Ne regardez jamais directement dans la source de lumière ! N'utilisez pas le jeu de lumière en présence de personnes souffrant d'épilepsie.

DESCRIPTION :



1. **TROUS DE FIXATION :** peuvent être utilisés pour fixer le projecteur au sol, au mur ou au plafond. Pour cela utilisez des vis ou boulons appropriés, non corrosifs.
2. **TENSION D'ENTREE :** Branchez l'appareil au secteur Si le projecteur est utilisé à l'extérieur, vous DEVEZ utiliser une boîte de raccordement étanche. (notre "LDP-JUNCTION IP68" (code de commande : 5112) est parfaite pour cela !)
3. **SORTIE DMX :** ce câble est utilisé pour le raccordement du DMX512 au projecteur suivant dans la chaîne. Utilisez un câble DMX de bonne qualité pour garantir une performance stable. Si le projecteur est utilisé à l'extérieur, vous DEVEZ utiliser une boîte de raccordement étanche. (notre "LDP-JUNCTION IP68" (code de commande : 5112) est parfaite pour cela !)
4. **ENTREE DMX :** ce câble est utilisé pour raccorder un DMX512 provenant d'un contrôleur DMX ou du projecteur précédent dans la chaîne. Utilisez un câble DMX de bonne qualité pour garantir une performance stable. Si le projecteur est utilisé à l'extérieur, vous DEVEZ utiliser une boîte de raccordement étanche. (notre "LDP-JUNCTION IP68" (code de commande : 5112) est parfaite pour cela !)
5. **VERRE TREMPÉ :** assure la protection des LED =, veillez à remplacer le verre dès qu'il est brisé !
6. **SUPPORT :** avec 2 boulons sur les deux côtés pour fixer l'appareil dans la position verticale souhaitée.
7. **Témoins :** 4 LED RGB (3 couleurs) de 3 watt.
8. **SUPPORT DE BASE :** avec 2 boulons pour fixer l'appareil dans la position horizontale souhaitée
9. **BASE EN ALUMINIUM :** contient toute l'électronique et l'alimentation.

MONTAGE AU PLAFOND (SI APPLICABLE)

- **Important : L'installation ne doit être effectuée que par un personnel qualifié. Une mauvaise installation peut entraîner des blessures et/ou dommages graves. Un montage au plafond exige une grande expérience ! Les limites de charge de fonctionnement doivent être respectées, des matériels d'installation certifiés doivent être utilisés, l'appareil installé doit être inspecté régulièrement pour vérifier les conditions de sécurité.**
- Assurez-vous qu'aucune personne étrangère ne se trouve dans la zone en dessous de l'emplacement d'installation durant le montage, le démontage et l'entretien.
- Fixez l'appareil dans un endroit bien aéré, loin de tout matériau et/ou liquide inflammable. Le projecteur doit être fixé **à au moins 50cm** des murs environnants.
- L'appareil doit être installé hors de la portée des gens, loin des passages et des endroits où des personnes peuvent s'asseoir.
- Avant de soulever l'appareil, assurez-vous que le point de suspension peut supporter une charge d'au moins 10 fois le poids de l'appareil.
- Lors de l'installation de l'appareil, utilisez toujours un câble de sécurité certifié qui peut supporter 12 fois le poids de l'appareil. Ce support de suspension de sécurité secondaire doit être installé de manière à ce qu'aucune partie de l'installation ne puisse tomber de plus de 20 cm si le support principal lâche.
- L'appareil doit être bien fixé, un montage balançant est dangereux et ne doit pas être entrepris !
- Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation, cela pourrait entraîner une surchauffe.
- L'opérateur doit s'assurer que la sécurité relative à l'installation et les conditions techniques sont approuvées par un expert avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Les installations doivent être inspectées chaque année par une personne qualifiée pour être sûr que la sécurité est toujours optimale.

INSTALLATION ELECTRIQUE + ADRESSAGE



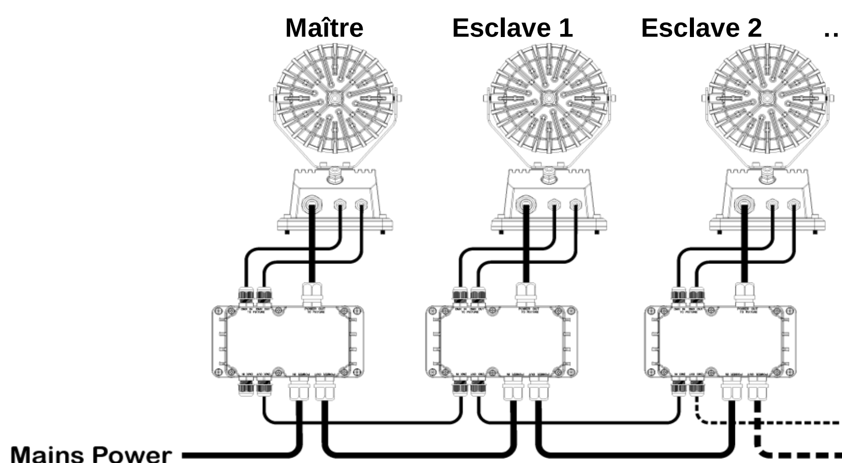
Important : L'installation électrique doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément à la réglementation en matière de sécurité électrique et mécanique dans votre pays.

REMARQUE IMPORTANTE :
Étant donné que les projecteurs ne disposent ni d'afficheur et/ou touches de menu, lors de la première utilisation vous devez les configurer à l'aide d'un « programme de mise à jour de micrologiciel » (code de commande : 4319) et un programme PC appelé « DMX Tools » (pouvant être téléchargé gratuitement sur notre site web). Reportez-vous aux instructions de configuration ci-dessous pour savoir comment utiliser le logiciel PC.

Installation Maître / Esclave :

Vous pouvez installer plusieurs projecteurs dans une chaîne sans utiliser aucun contrôleur DMX : le premier projecteur de la chaîne agira automatiquement comme maître, les autres projecteurs deviennent des esclaves.

__Remarque :__ le dessin montre une installation pour une utilisation en extérieur. Pour une installation intérieure, vous n'avez pas à utiliser la boîte spéciale « LDP-JONCTION IP68 ». Il suffit de brancher les câbles d'alimentation dans une prise secteur 230V et les entrées/sorties DMX peuvent être équipées de connecteurs XLR. (Reportez-vous au dessin ci-dessous pour la configuration exacte des broches)

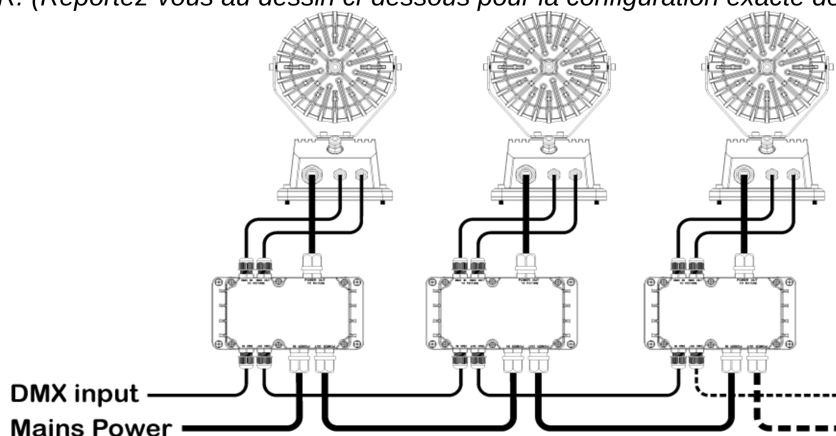


Pour obtenir des instructions d'installation exactes à l'aide de la boîte « LDP-JONCTION IP68 » : reportez-vous à son manuel d'utilisation !

Installation électrique de deux ou plusieurs unités en mode DMX :

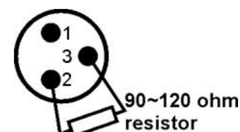
Vous pouvez installer plusieurs projecteurs dans une chaîne en utilisant tout contrôleur DMX : tous les projecteurs de la chaîne seront contrôlés par le DMX. (N'oubliez pas de configurer les projecteurs d'abord ! → Voir les instructions de configuration ci-dessous)

__Remarque :__ le dessin montre une installation pour une utilisation en extérieur. Pour une installation intérieure, vous n'avez pas à utiliser la boîte spéciale « LDP-JONCTION IP68 ». Il suffit de brancher les câbles d'alimentation dans une prise secteur 230V et les entrées/sorties DMX peuvent être équipées de connecteurs XLR. (Reportez-vous au dessin ci-dessous pour la configuration exacte des broches)



Pour obtenir des instructions d'installation exactes à l'aide de la boîte « LDP-JONCTION IP68 » : reportez-vous à son manuel d'utilisation !

- Le protocole DMX est largement utilisé pour contrôler des équipements lumineux intelligents au moyen d'un signal de haute vitesse. Vous devez mettre en chaîne votre contrôleur DMX avec toutes les unités connectées par un câble symétrique de bonne qualité.
- Les deux connecteurs XLR 3 broches et XLR 5 broches sont utilisés, cependant le XLR 3 broches est plus utilisé parce que ces câbles sont compatibles avec les câbles audio symétriques.
- Disposition du XLR 3 broches : Broche 1 = terre ~ Broche 2 = signal négatif (-) ~ Broche 3 = signal positif (+)
- Disposition du XLR 5 broches : Broche 1 = terre ~ Broche 2 = signal négatif (-) ~ Broche 3 = signal positif (+) ~ Broche 4+5 non utilisées.
- **Couleurs des fils : GND = noir, Signal négatif (-) = blanc, Signal positif (+) = rouge**
- Pour éviter un comportement anormal des effets de lumière, à cause des interférences, vous devez utiliser un terminateur de 90Ω à 120Ω à la fin de la chaîne. N'utilisez jamais de séparateurs de câbles en Y, cela ne fonctionne pas !
- Assurez-vous que toutes les unités sont branchées au secteur.
- Chaque effet de lumière dans la chaîne doit avoir sa propre adresse de départ afin qu'il sache quelles commandes du contrôleur à décoder. Dans la section suivante, vous allez apprendre comment définir les adresses DMX.

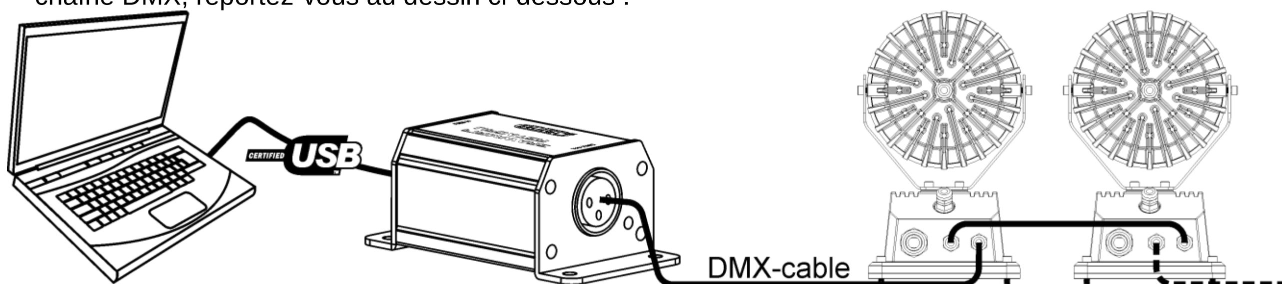


INSTRUCTIONS DE CONFIGURATION

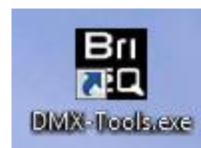
Étant donné que les projecteurs ne disposent ni d'afficheur et/ou touches de menu, lors de la première utilisation vous devez les configurer à l'aide d'un « programme de mise à jour de micrologiciel » (code de commande : 4319) et un programme PC appelé « DMX Tools » (pouvant être téléchargé gratuitement sur notre site web).

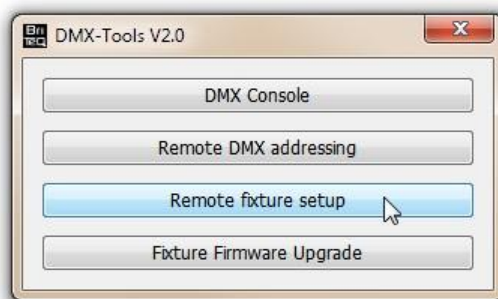
COMMENT PROCÉDER

- Installez et connectez tous les projecteurs d'abord, sans les configurer. La configuration est faite tout à la fin.
- Connectez le « programme de mise à jour du micrologiciel » au PC via le câble USB fourni.
- N'installez PAS le logiciel qui a été livré sur le CD-ROM, téléchargez plutôt la dernière version de la page produit "Firmware Updater" : http://en.briteq-lighting.com/product/4319
- Installez le logiciel (au moins la version V2.0) en suivant les instructions fournies.
- Connectez le « programme de mise à jour du micrologiciel » à l'entrée DMX du premier projecteur de la chaîne DMX, reportez-vous au dessin ci-dessous :



- Démarrez le PC-programme en cliquant sur l'icône « DMX-Outils » ou le nom de fichier « DMX-Tools.exe » dans le dossier du programme « BRITEQ ». Si le programme de mise à jour du micrologiciel n'est pas trouvé, la fenêtre affiche : "Could not find USB to DMX device" ➔ (Impossible de trouver USB vers dispositif DMX) vérifiez si le programme de mise à jour du micrologiciel est bien connecté et installé sur votre ordinateur !
- La fenêtre principale affiche au moins 4 options : choisissez « configuration luminaire à distance »

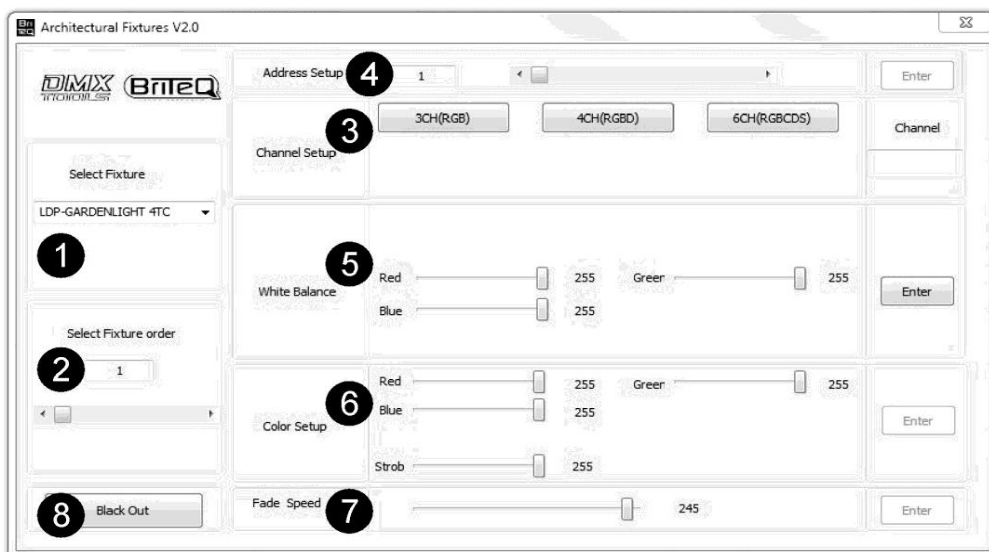




- Dans la fenêtre suivante, vous devez sélectionner l'une des catégories de produits : sélectionnez « Luminaires d'architecture »



- A ce niveau, la fenêtre de configuration s'ouvre et vous pouvez faire tous les réglages :



1. **SÉLECTION DU LUMINAIRES :** ici, vous devez choisir le modèle du luminaire dans la liste.
2. **SÉLECTION DE L'ORDRE DES LUMINAIRES :** ici vous pouvez choisir l'un des projecteurs dans la chaîne DMX. Le luminaire sélectionné s'allume en blanc.
3. **CONFIGURATION DES CANAUX :** ici vous pouvez choisir la configuration des canaux si vous souhaitez utiliser le projecteur avec un contrôleur DMX.
4. **CONFIGURATION DES ADRESSES :** vous pouvez définir l'adresse de départ DMX pour le projecteur sélectionné.
5. **BALANCE DES BLANCS :** utilisé pour faire rapprocher la couleur blanche du projecteur aussi près que possible du blanc parfait. Appuyez sur Enter pour sauvegarder le nouveau réglage du projecteur sélectionné : le projecteur se met à clignoter rapidement pour indiquer qu'il a été programmé. Après ce réglage tous les réglages de couleur seront basés sur les paramètres de la balance des blancs.
6. **RÉGLAGE DE COULEUR :** permet de choisir la couleur souhaitée lorsque le projecteur n'est pas connecté à un contrôleur DMX. (Autonome ou maître/esclave). Appuyez sur Enter pour sauvegarder le nouveau réglage du projecteur sélectionné : le projecteur se met à clignoter rapidement pour indiquer qu'il a été programmé.

   Exemple : *utiliser les curseurs pour obtenir du violet (combinaison de bleu et rouge). Appuyez sur la touche ENTER pour sauvegarder la couleur. → Après ce réglage le projecteur s'allume en violet lorsqu'aucun signal DMX n'est détecté. (Autonome ou maître/esclave)*

7. **VITESSE DE FONDU :** permet de choisir la vitesse de fondu de couleur souhaitée lorsque le projecteur n'est pas connecté à un contrôleur DMX. (Autonome ou maître/esclave). Vous pouvez définir une très faible vitesse (000) à très forte (245). Appuyez sur Enter pour sauvegarder le nouveau réglage du projecteur sélectionné : le projecteur se met à clignoter rapidement pour indiquer qu'il a été programmé.
   Exemple : *définir la vitesse de fondu à une valeur donnée en utilisant les curseurs. Appuyez sur la touche ENTER pour sauvegarder la vitesse de fondu. → Après ce réglage le projecteur effectue un fondu de toutes les couleurs à la vitesse de fondu sélectionné lorsqu'aucun signal DMX n'est détecté. (Autonome ou maître/esclave)*
8. **BLACK-OUT:** utilisé pour s'assurer que le projecteur s'éteint lorsqu'il n'est pas connecté à un contrôleur DMX. (Autonome ou maître/esclave).

Remarques pour les options 6, 7 et 8 :. *la dernière option sélectionnée sera active lorsque le projecteur est en mode autonome ou maître/esclave. Ainsi, si vous avez appuyé sur la touche ENTER pour avoir la dernière vitesse de fondu, le projecteur passe en mode fondu dès qu'aucun DMX n'est détecté.*

CONFIGURATION DMX DU LDP-GARDENSPOT :

3CH(3 MODE)			4CH(4 MODE)			
Ch1	Ch2	Ch3	Ch1	Ch2	Ch3	Ch4
RED	GREEN	BLUE	RED	GREEN	BLUE	DIMMER
255 – 100% / 0 – 0%	255 – 100% / 0 – 0%	255 – 100% / 0 – 0%	255 – 100% / 0 – 0%	255 – 100% / 0 – 0%	255 – 100% / 0 – 0%	255 – 100% / 0 – 0%

6CH(6MODE)					
Ch1	Ch2	Ch3	Ch4	Ch5	Ch6
RED	GREEN	BLUE	COLOR	DIMMER	STROBE
255 100% 0 0%	255 100% 0 0%	255 100% 0 0%	248-255 Preset color32 240-247 Preset color31 232-239 Preset color30 225-231 Preset color29 217-224 Preset color28 209-216 Preset color27 202-208 Preset color26 194-201 Preset color25 186-193 Preset color24 178-185 Preset color23 171-177 Preset color22 163-170 Preset color21 155-162 Preset color20 148-154 Preset color19 140-147 Preset color18 132-139 Preset color17 124-131 Preset color16 117-123 Preset color15 109-116 Preset color14 101-108 Preset color13 093-100 Preset color12 086-092 Preset color11 078-085 Preset color10 070-077 Preset color9 063-069 Preset color8 055-062 Preset color7 047-054 Preset color6 039-046 Preset color5 032-038 Preset color4 024-031 Preset color3 016-023 Preset color2 008-015 Preset color1 001-007 OFF	255 100% 0 0%	248-255 OPEN 240-247 RANDOM STROBE 232-239 OPEN 190-231 SLOW CLOSE FAST OPEN 182-189 OPEN 140-181 SLOW OPEN FAST CLOSE 132-139 OPEN 16-131 STROBE 8-15 OPEN 0-7 OFF

ENTRETIEN

- Assurez-vous qu'aucune personne étrangère ne se trouve dans la zone en dessous de l'emplacement d'installation durant l'entretien.
- Eteignez l'appareil, débranchez le câble secteur et attendez que l'appareil refroidisse.

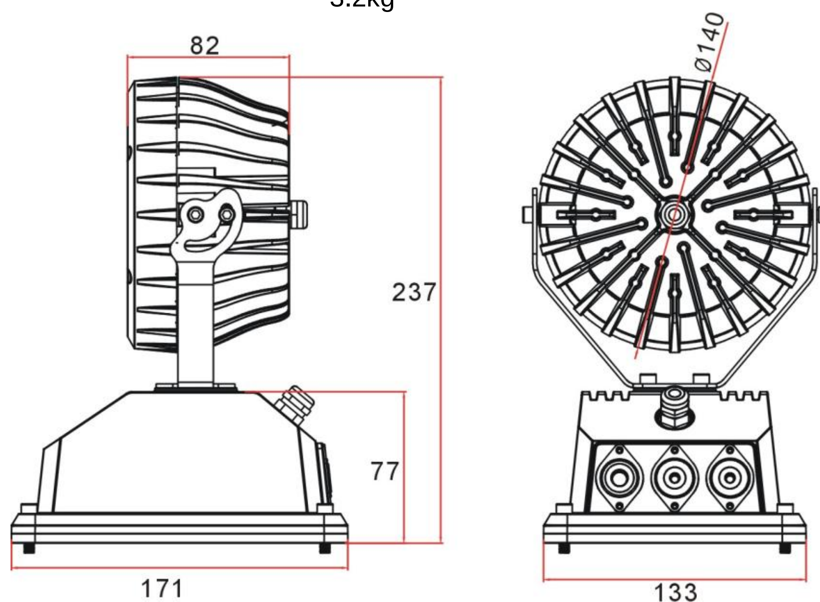
<u>Lors de l'inspection les points suivants doivent être vérifiés :</u>

- Toutes les vis utilisées pour l'installation de l'appareil et chacune de ses composantes doivent être solidement fixées et ne peuvent être rouillées.
- Les boîtiers, les supports et les boutons d'installation (plafond, poutre, suspensions) ne doivent pas être déformés.
- Quand une lentille optique est visiblement endommagée en raison de fissures ou de rayures profondes, elle doit être remplacée.
- Les câbles d'alimentation doit être dans un état impeccable et doivent être remplacés immédiatement même si un petit problème est détecté.
- Afin de protéger l'appareil de toute surchauffe, les ventilateurs de rafraîchissement (le cas échéant) et les ouvertures de ventilation doivent être nettoyés mensuellement.
- L'intérieur de l'appareil doit être nettoyé une fois par an à l'aide d'un aspirateur ou d'un jet d'air.
- Le nettoyage des lentilles optiques et/ou miroirs internes et externes doit être effectué périodiquement pour optimiser le flux lumineux. La fréquence de nettoyage dépend de l'environnement dans lequel le projecteur est utilisé : des environnements humides, enfumés ou particulièrement sales peuvent causer l'accumulation de saleté sur l'optique de l'appareil.
    - Nettoyez avec un chiffon doux en utilisant des produits de nettoyage pour verre normal.
    - Séchez toujours les pièces soigneusement.

<u>Attention :</u> Nous vous conseillons fortement de faire effectuer le nettoyage interne par un personnel qualifié !

CARACTÉRISTIQUES

Tension d'entrée :	100V-240V CA 50/60Hz
Consommation :	14 Watts
Niveau de protection international :	66
Connexions DMX :	câble fixe
Canaux DMX utilisés :	3/4/6 canaux (selon le mode DMX)
Lampe :	4 x 3-en-1 LED
Dimensions :	Voir dessin ci-dessous
Poids :	3.2kg



Les informations peuvent être modifiées sans préavis
Vous pouvez télécharger la dernière version de ce manuel sur notre site web : www.beglec.com

GEBRUIKSAANWIJZING

Hartelijk dank voor de aankoop van dit Briteq®product. Om ten volle van alle mogelijkheden te profiteren en voor uw eigen veiligheid, lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voordat u met dit apparaat start.

KENMERKEN

Dit apparaat is radio-interferentie onderdrukt. Dit product voldoet aan de eisen van de huidige Europese en nationale richtlijnen. Overeenstemming is bereikt en de desbetreffende verklaringen en documenten zijn door de fabrikant gedeponeerd.

- Deze RGB-projector is ontworpen om te worden gebruikt in een breed scala aan binnen- en buitentoepassingen.
- Speciaal ontworpen om planten en bomen in tuinen, parken, enz. te verlichten, maar ook perfect voor gebruik in hotels, clubs, winkels, woningen…
- Uitstekende lichtopbrengst en kleurmenging dankzij de 4 stuks 3 Watt RGB LED's.
- IP66-waterproof, geëxtrudeerde aluminium behuizing afgewerkt met een gehard glazen deksel
- Verschillende DMX-modi beschikbaar voor maximale controle en flexibiliteit.
- Kan standalone of master / slave werken (alleen netspanning, geen DMX controller) met een voorgeprogrammeerde kleur of kleurveranderingen.
- Voor verbeterde betrouwbaarheid en snelle installatie, kunnen alle instellingen en DMX-adresseringen vanaf elke Windows-PC op afstand worden gedaan, met behulp van een speciale "Firmware updater" (Bestelcode: 4319) en gratis "DMX-Tools" software.
- De discreet ontworpen beugel kan eenvoudig in elke positie worden aangepast.
- Optimaal warmtebeheer voor een langere levensduur en gemakkelijk onderhoud.
- Voeding en DMX-ontvanger binnenin voor gemakkelijke serieschakeling:directe 100 V-240 V, 50/60 Hz ingang!
- Waterdichte in- en uitgangsaansluitingen:koppelen van veel eenheden
- Optionele waterdichte "LDP-JUNCTION IP68" (Bestelcode: ý5112)ý doos beschikbaar voor eenvoudige aansluiting van zowel lichtnet en DMX.

VÓÓR GEBRUIK

Voordat u met het gebruik van dit apparaat start, controleer of er geen transportschade aanwezig is. Mocht er schade zijn, gebruik het apparaat niet en raadpleeg eerst uw dealer.

- **Belangrijk:** Dit apparaat verliet de fabriek in perfecte staat en goed verpakt. Het is absoluut noodzakelijk voor de gebruiker om de veiligheidsinstructies en waarschuwingen in deze handleiding strikt op te volgen. Eventuele schade veroorzaakt door verkeerd gebruik valt niet onder de garantie. De dealer zal niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele fouten of problemen veroorzaakt door het negeren van deze handleiding.
- Bewaar dit boekje op een veilige plaats voor toekomstige raadpleging. Als u de armatuur verkoopt, zorg ervoor deze handleiding erbij te voegen.

Controleer de inhoud:

Controleer of de doos de volgende items bevat:

- Gebruiksaanwijzing
- LDP-GARDENSPOT 4TC

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES:






OPGELET: Om het risico voor elektrische schokken te verkleinen, verwijder de bovenafdekking niet. Binnenin bevinden zich geen onderdelen die door de gebruiker onderhouden kunnen worden. Laat het onderhoud door gekwalificeerd onderhoudspersoneel uitvoeren.

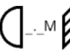

De bliksemschicht met pijl binnenin een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen op de aanwezigheid van ongeïsoleerde “gevaarlijke voltage” binnen de behuizing van het product dat van voldoende omvang is om een risico op elektrische schokken te vormen.


Het uitroepteken binnen een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen op de aanwezigheid van belangrijke gebruiks- en onderhoudsinstructies in de documentatie die met dit apparaat meekomen.

IP66: Dit symbool betekent:geschikt voor gebruik buitenshuis (stofdicht+ beschermd tegen zware waterstralen)


Dit symbool betekent: Lees de instructies


Dit symbool betekent: Veiligheidsklasse I apparaat


Dit symbool bepaalt: de minimale afstand tot de verlichte objecten. De minimale afstand tussen de lichtbron en het verlichte oppervlak moet meer dan 1 meter zijn.


Het apparaat is niet geschikt voor directe montage op normaal brandbare oppervlakken. (Alleen geschikt voor montage op onbrandbare oppervlakken)



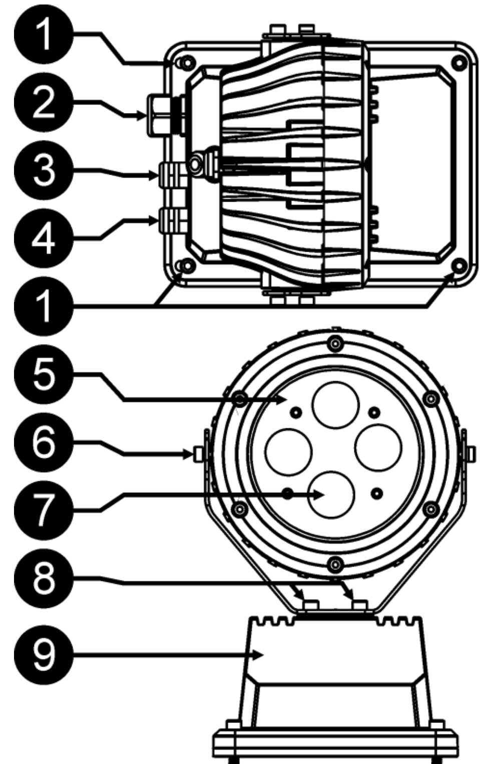
OPGELET: Kijk niet naar een werkende lamp.
Het kan schadelijk zijn voor de ogen.

- Om het milieu te beschermen, probeer het verpakkingsmateriaal zoveel mogelijk te recyclen.
- Om te voorkomen dat binnenin condensatie wordt gevormd, laat het apparaat aan de omgevingstemperatuur aanpassen wanneer het na transport in een warme kamer wordt gebracht. Condens verhindert soms het apparaat op volle capaciteit te werken of kan zelfs schade veroorzaken.
- Plaats geen metalen voorwerpen of mors geen vloeistoffen in het toestel. Elektrische schokken of storing kan het gevolg zijn. Als een vreemd voorwerp in het apparaat terechtkomt, trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Plaats de armatuur op een goed geventileerde plek, verwijderd van brandbare materialen en/of vloeistoffen. De armatuur moet ten minste 50 cm uit de omringende muren worden bevestigd.
- Bedek geen ventilatieopeningen, omdat het tot oververhitting kan leiden.
- Voorkom het gebruik in stoffige omgevingen en maak het regelmatig schoon.
- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen.
- Onervaren personen mogen dit apparaat niet bedienen.
- De maximaal veilige omgevingstemperatuur is 40 °C. Gebruik deze unit niet bij hogere omgevingstemperaturen.
- Zorg ervoor dat het gebied onder de installatieplaats tijdens het takelen, onttakelen en onderhoud vrij is van ongewenste personen.
- Laat het apparaat ongeveer 10 minuten afkoelen alvorens met onderhoud te beginnen.
- Ontkoppel altijd het apparaat wanneer het voor een langere tijd niet wordt gebruikt of alvorens het onderhoud te beginnen.
- De elektrische installatie dient alleen door gekwalificeerd personeel te worden uitgevoerd, in overeenstemming met de voorschriften voor elektrische en mechanische veiligheid in uw land.
- Controleer of de beschikbare spanning niet hoger is dan aangegeven op het apparaat.
- Het netsnoer moet altijd in perfecte staat zijn. Schakel het apparaat onmiddellijk uit als het netsnoer wordt platgedrukt of beschadigd. Als het netsnoer beschadigd is, moet deze door de fabrikant, zijn vertegenwoordiger, of door een vergelijkbaar bevoegd persoon worden vervangen, om een gevaar te voorkomen.
- Laat het netsnoer nooit met andere kabels in contact komen!
- Deze armatuur moet worden geaard om aan de veiligheidsvoorschriften te voldoen.
- Sluit het apparaat niet aan op een dimmerpack.
- Gebruik bij het installeren van het apparaat altijd een geschikte en gecertificeerde veiligheidskabel.
- Om elektrische schokken te voorkomen, open de afdekking niet. Er zijn geen door de gebruiker te repareren onderdelen binnenin het apparaat aanwezig.
- Repareer **nooit** een zekering of sluit nooit de zekeringhouder kort. Vervang **altijd** een kapotte zekering met een zekering van hetzelfde type en elektrische specificaties!
- In het geval van ernstige problemen, stop met het gebruik van de armatuur en neem onmiddellijk contact op met uw dealer.
- De behuizing en de lenzen moeten vervangen worden als ze zichtbaar beschadigd zijn.

- Gebruik de originele verpakking als het toestel vervoerd moet worden.
- Vanwege veiligheidsredenen is het verboden om ongeautoriseerde wijzigingen op het apparaat aan te brengen.

Belangrijk: Kijk nooit rechtstreeks in de lichtbron! Gebruik het effect niet in de aanwezigheid van personen die aan epilepsie lijden.

BESCHRIJVING:



1. **BEVESTIGINGSGATEN:** kunnen worden gebruikt om de projector tegen de vloer, muur of plafond te bevestigen. Gebruik hiervoor aangepaste, niet corroderende, schroeven of bouten.
2. **ENERGIEVOORZIENING:** Sluit het apparaat op het lichtnet aan. Als de projector buitenshuis wordt gebruikt, MOET u een waterdichte aansluitdoos gebruiken. (onze "LDP-JUNCTION IP68" (bestelcode: 5112) is perfect hiervoor!)
3. **DMX-UITGANG:** deze kabel wordt gebruikt voor het koppelen van een DMX512 naar de volgende projector in de keten. gebruik een goede kwaliteit DMX-kabel om stabiele prestaties te verzekeren. Als de projector buitenshuis wordt gebruikt, MOET u een waterdichte aansluitdoos gebruiken. (onze "LDP-JUNCTION IP68" (bestelcode: 5112) is perfect hiervoor!)
4. **DMX-INGANG:** deze kabel wordt gebruikt voor het koppelen van een DMX512 vanaf een DMX-controller of de vorige projector in de keten. gebruik een goede kwaliteit DMX-kabel om stabiele prestaties te verzekeren. Als de projector buitenshuis wordt gebruikt, MOET u een waterdichte aansluitdoos gebruiken. (onze "LDP-JUNCTION IP68" (bestelcode: 5112) is perfect hiervoor!)
5. **GEHARD GLAS:** bescherming voor de LED's, zorg ervoor het glas te vervangen wanneer gebroken!
6. **BEUGEL:** met 2 bouten om de eenheid aan beide zijden in de gewenste verticale positie vast te zetten.
7. **LED's:** 4 stuks RGB 3-kleurs 3 Watt LED's.
8. **BEUGELBASIS:** met 2 bouten om de eenheid ýin de gewenste horizontale positie vast te zetten.
9. **ALUMINIUM BASIS:** bevat alle elektronica en voeding.

HIJSEN BOVEN PERSONEN (INDIEN VAN TOEPASSING)

- **<u>Belangrijk:</u> De installatie moet alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onjuiste installatie kan tot ernstige letsel bij personen en schade aan goederen leiden. Hijsen boven personen vereist veel ervaring! Werklastgrenzen moeten in acht worden genomen, gecertificeerde installatiematerialen moeten worden gebruikt, het geïnstalleerde apparaat moet regelmatig worden gecontroleerd op veiligheid.**
- Zorg ervoor dat het gebied onder de installatieplaats tijdens het takelen, onttakelen en onderhoud vrij is van ongewenste personen.
- Plaats de armatuur op een goed geventileerde plek, verwijderd van brandbare materialen en/of vloeistoffen. De armatuur moet **ten minste 50 cm** uit de omringende muren worden bevestigd.
- Het apparaat moet buiten het bereik van mensen en buiten de gebieden waar personen kunnen lopen of zitten worden geïnstalleerd.
- Alvorens te hijsen, controleer of de installatieplek een minimum puntbelasting van 10 keer het gewicht van het apparaat kan dragen.
- Gebruik bij het installeren van het apparaat altijd een gewaarmerkte veiligheidskabel die 12 keer het gewicht van het apparaat kan dragen. Deze secundaire veiligheidsbevestiging dient op een zodanige wijze te worden geïnstalleerd zodat geen enkel onderdeel van de installatie meer dan 20 cm kan vallen als de hoofdbevestiging het begeeft.
- Het apparaat moet goed worden bevestigd; een vrij pendelende montage is gevaarlijk en mag niet worden overwogen!
- Bedek geen ventilatieopeningen, omdat het tot oververhitting kan leiden.

- De exploitant moet ervoor zorgen dat de veiligheidsgerelateerde en machinetechnische installaties door een deskundige zijn goedgekeurd alvorens deze voor de eerste keer te gebruiken. De installaties moeten ieder jaar door een vakman worden geïnspecteerd om er zeker van te zijn dat de veiligheid nog steeds optimaal is.

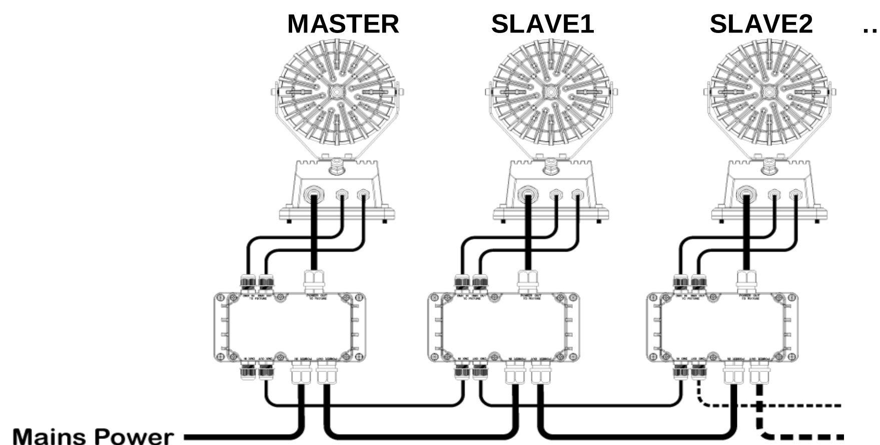
ELEKTRISCHE INSTALLATIE + ADRESSERING

⚠ **Belangrijk: De elektrische installatie dient alleen door gekwalificeerd personeel te worden uitgevoerd, in overeenstemming met de voorschriften voor elektrische en mechanische veiligheid in uw land.**

BELANGRIJKE OPMERKING::
Aangezien de projectors geen schermen en/of menuknoppen hebben, moet u ze eerst configureren met behulp van een afzonderlijke eenheid genaamd "Firmware Updater" (bestelcode: ý4319) ýen een PC-programma genaamd ý“DMX Tools” (kosteloos vanaf onze website te downloaden). Zie de instellingeninstructies hieronder hoe de PC-software te gebruiken.

Master/Slave-installatie:
U kunt meerdere projectoren in een keten installeren zonder een aangesloten DMX-controller:de eerste projector ýin de keten zal als de master werken, de andere projectoren zullen automatisch slaves worden.

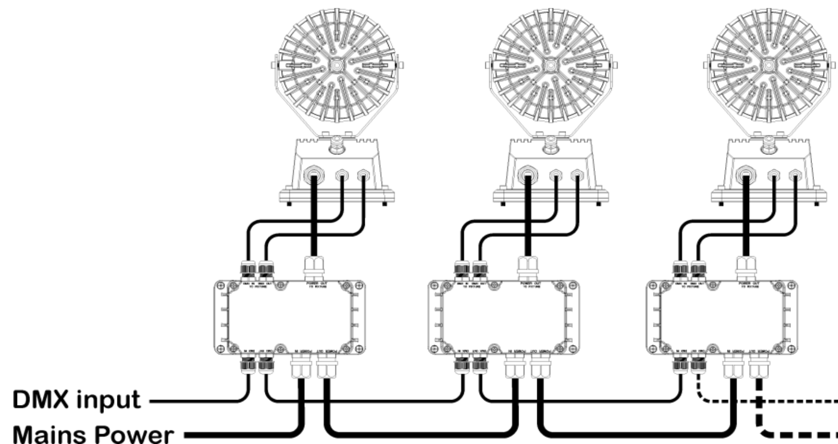
Opmerking:*de tekening toont een installatie voor gebruik buitenshuis. Voor een installatie binnenshuis, hoeft u de speciale "LDP-JUNCTION IP68" niet te gebruiken. U hoeft alleen de lichtnetkabels op 230 VAC aan te sluiten, terwijl de DMX in/uitgangen met XLR-connectoren kunnen worden uitgerust, indien gewenst. (zie hieronder voor de exacte pinaansluitingen)*



Voor exacte installatie-instructies met behulp van de "LDP-JUNCTION IP68"-doos: raadpleeg de gebruiksaanwijzing ervan.

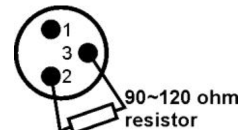
Elektrische installatie voor twee of meer apparaten in DMX-modus:
U kunt met elke aangesloten DMX-controller meerdere projectoren in een keten installeren: alle projectoren in de keten worden via DMX bestuurd. (vergeet niet om eerst de projectoren in te stellen! → Zie instellingeninstructies hieronder)

Opmerking:*de tekening toont een installatie voor gebruik buitenshuis. Voor een installatie binnenshuis, hoeft u de speciale "LDP-JUNCTION IP68" niet te gebruiken. U hoeft alleen de lichtnetkabels op 230 VAC aan te sluiten, terwijl de DMX in/uitgangen met XLR-connectoren kunnen worden uitgerust, indien gewenst. (zie hieronder voor de exacte pinaansluitingen)*



Voor exacte installatie-instructies met behulp van de "LDP-JUNCTION IP68"-doos: raadpleeg de gebruiksaanwijzing ervan.

- De DMX-protocol is een veel gebruikte hoge snelheidsignaal om intelligent lichtapparatuur te bedienen. U moet uw DMX-controller in “daisychain” koppelen en alle aangesloten apparaten met een goede kwaliteit gebalanceerde kabel linken.
- Zowel XLR-3-pins en XLR-5-pins connectors worden gebruikt, maar de XLR-3-pins is populairder omdat deze kabels compatibel met gebalanceerde audiokabels zijn.
- Pinbezetting XLR-3-pins: Pin1 = GND ~ Pin2 = Negatief signaal (-) ~ Pin3 = Positief signaal (+)
- Pinbezetting XLR-5-pins: Pin1 = GND ~ Pin2 = Negatief signaal (-) ~ Pin3 = Positief signaal (+) ~ Pinnen 4+5 niet gebruikt.
- **Draadkleuren: GND = zwart, Negatief signaal (-) = wit, Positief signaal (+) = rood**
- Om vreemd gedrag van de lichteffecten als gevolg van storingen te voorkomen, moet u een 90 Ω tot 120 Ω terminator aan het eind van de keten gebruiken. Gebruik nooit Y-splitter-kabels, dit zal gewoon niet werken!
- Zorg ervoor dat alle apparaten op het lichtnet zijn aangesloten.
- Elk lichteffect in de keten heeft een goed startadres nodig, zodat het weet welke commando's van de controller het moet decoderen. In de volgende paragraaf leert u hoe de DMX-adressen in te stellen.

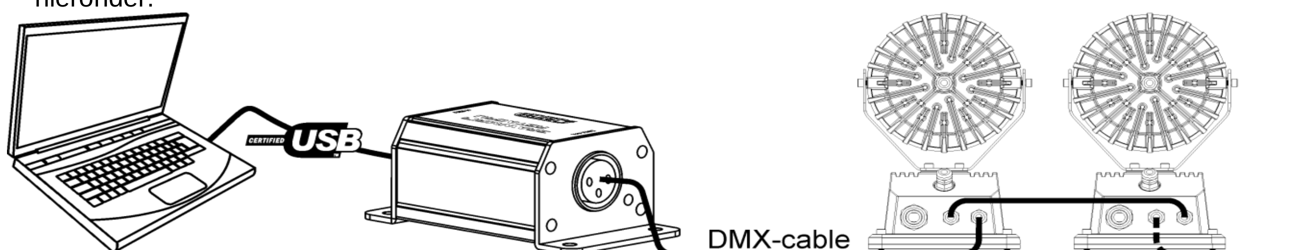


INSTELLINGENINSTRUCTIES

Aangezien de projectors geen schermen en/of menuknoppen hebben, moet u ze eerst configureren met behulp van een afzonderlijke eenheid genaamd "Firmware Updater" (bestelcode: ý4319) ýen een PC-programma genaamd ý“DMX Tools” (kosteloos vanaf onze website te downloaden).

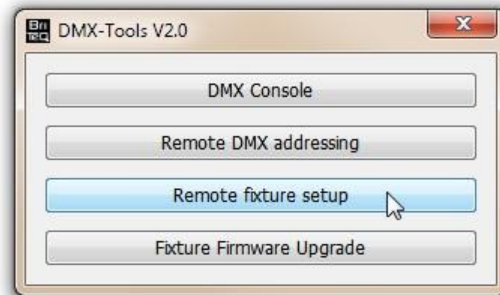
HOE GEBRUIKEN

- Installeer en verbind eerst alle projectoren zonder ze te configureren. Configureren wordt aan het eind gedaan.
- Sluit de "Firmware Upgrader" op de PC aan met de USB-kabel die bij het apparaat is meegeleverd.
- Installeer de software NIET die op de CDROM werd meegeleverd, download in plaats daarvan de nieuwste software vanaf de "Firmware Updater"-productpagina: http://en.briteq-lighting.com/product/4319
- Installeer de software (ten minste versie V2.0) volgens de opgenomen instructies.
- Sluit de Firmware-updater aan op de DMX-ingang van de eerste projector in de DMX-keten, zie tekening hieronder:





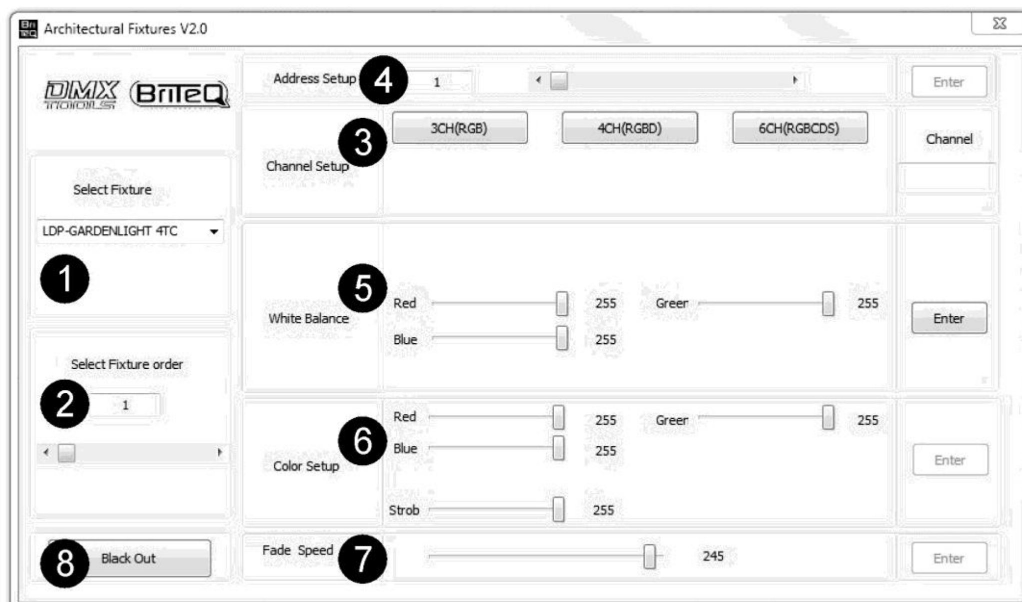
- Start het PC-programma door op de "DMX-Tools"-pictogram of op de bestandsnaam "DMX-Tools.exe" in de programmamap "BRITEQ" te klikken. Als de Firmware-updater niet wordt gevonden, toont het venster: “Could not find USB to DMX device” ➔ controleer of de Firmware-updater goed op uw computer aangesloten en geïnstalleerd is!
- Het hoofdvenster toont ten minste 4 opties: kies “Remote fixture setup”



- In het volgende venster moet u één van de productcategorieën selecteren: kies “Architectural Fixtures”



- Het configuratievenster wordt nu geopend waar u alle instellingen kunt doen:



1. **SELECTEER ARMATUUR:**hier moet u het gewenste armatuurmodel uit de lijst kiezen.
2. **SELECTEER DE VOLGORDE VAN DE ARMATUUR:** hier kunt u één van de verschillende projectoren in de DMX-keten kiezen. De geselecteerde armatuur zal wit oplichten.
3. **KANAAL INSTELLEN:**hier kunt u de gewenste kanaalinstelling kiezen als u de projector via een DMX-controller wilt gebruiken.
4. **ADRES INSTELLEN:** u kunt het gewenste DMX-startadres instellen voor de geselecteerde projector.
5. **WITBALANS:** wordt gebruikt om de witte kleur van de projector zo dicht mogelijk naar perfect wit overeen te laten komen. Druk op “Enter” om de nieuwe instelling naar de geselecteerde projector op te slaan: de projector zal snel knipperen om aan te geven dat het werd geprogrammeerd. Van nu af aan zullenalle kleurinstellingen op de witbalansinstellingen worden gebaseerd.

6. **KLEUR INSTELLEN:**gebruikt om de gewenste kleur te kiezen wanneer de projector NIET op een DMX-controller aangesloten is. (standalone of master/slave). Druk op “Enter” om de nieuwe instelling naar de geselecteerde projector op te slaan: de projector zal snel knipperen om aan te geven dat het werd geprogrammeerd.
   Voorbeeld: *stel de kleur met de schuifregelaars in op violet (combinatie van blauw en rood). Druk op de “Enter”-knop om de kleur op te slaan. → Van nu af aan zal de projector in violet oplichten wanneer geen DMX-signaal wordt gevonden. (standalone of master/slave)*
7. **FADESNELHEID:** wordt gebruikt om de gewenste fadesnelheid van de kleur te kiezen wanneer de projector NIET op een DMX-controller aangesloten is. (standalone of master/slave). U kunt een zeer trage snelheid (000) tot zeer hoge snelheid (245) instellen. Druk op “Enter” om de nieuwe instelling naar de geselecteerde projector op te slaan: de projector zal snel knipperen om aan te geven dat het werd geprogrammeerd.
   Voorbeeld:*stel de fadesnelheid met de schuifregelaars in naar een gewenste waarde. Druk op de “Enter”-knop om de fadesnelheid op te slaan. → Van nu af aan zal ýde projector langzaam op de geselecteerde fadesnelheid door alle kleuren beginnen te vervagen, wanneer geen DMX-signaal wordt gevonden. (standalone of master/slave)*
8. **BLACKOUT:**wordt gebruikt om ervoor te zorgen dat de projector naar blackout verandert als de projector niet op een DMX-controller aangesloten is. (standalone of master/slave).

Opmerking voor opties 6, 7 en 8: *de laatst geselecteerde optie zal actief zijn, terwijl de projector in de standalone- of master/slave-modus is. Dus als u de vorige keer voor fadesnelheidop de “Enter”-knop hebt gedrukt, zal de projector naar de fademodus gaan zodra geen DMX wordt gedetecteerd.*

DMX-CONFIGURATIE VAN DE LDP-GARDENSPOT:

3CH(3 MODE)			4CH(4 MODE)			
Ch1	Ch2	Ch3	Ch1	Ch2	Ch3	Ch4
RED	GREEN	BLUE	RED	GREEN	BLUE	DIMMER
255 100% / 0 0%	255 100% / 0 0%	255 100% / 0 0%	255 100% / 0 0%	255 100% / 0 0%	255 100% / 0 0%	255 100% / 0 0%

6CH(6MODE)					
Ch1	Ch2	Ch3	Ch4	Ch5	Ch6
RED	GREEN	BLUE	COLOR	DIMMER	STROBE
255 100% 0 0%	255 100% 0 0%	255 100% 0 0%	248-255 Preset color32 240-247 Preset color31 232-239 Preset color30 225-231 Preset color29 217-224 Preset color28 209-216 Preset color27 202-208 Preset color26 194-201 Preset color25 186-193 Preset color24 178-185 Preset color23 171-177 Preset color22 163-170 Preset color21 155-162 Preset color20 148-154 Preset color19 140-147 Preset color18 132-139 Preset color17 124-131 Preset color16 117-123 Preset color15 109-116 Preset color14 101-108 Preset color13 093-100 Preset color12 086-092 Preset color11 078-085 Preset color10 070-077 Preset color9 063-069 Preset color8 055-062 Preset color7 047-054 Preset color6 039-046 Preset color5 032-038 Preset color4 024-031 Preset color3 016-023 Preset color2 008-015 Preset color1 001-007 OFF	255 100% 0 0%	248-255 OPEN 240-247 RANDOM STROBE 232-239 OPEN 190-231 SLOW CLOSE FAST OPEN 182-189 OPEN 140-181 SLOW OPEN FAST CLOSE 132-139 OPEN 16-131 STROBE 8-15 OPEN 0-7 OFF

ONDERHOUD

- Zorg ervoor dat het gebied onder de installatieplaats tijdens het takelen, onttakelen en onderhoud vrij is van ongewenste personen.
- Schakel het apparaat uit, ontkoppel het netsnoer en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.

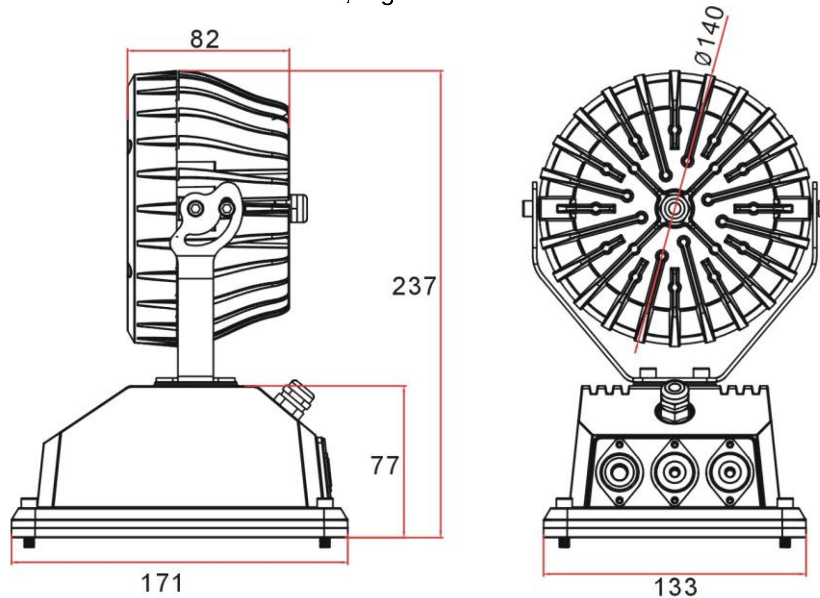
Tijdens de inspectie moeten de volgende punten worden gecontroleerd:

- Alle schroeven gebruikt voor het installeren van het apparaat of onderdelen van het apparaat, moeten stevig worden bevestigd en mogen niet gecorrodeerd zijn.
- Behuizingen, bevestigingen en installatieplaatsen (plafond, dragers, ophangingen) moeten volledig vrij van vervorming zijn.
- Wanneer een optische lens zichtbaar door scheuren of diepe krassen is beschadigd, moet het worden vervangen.
- De netsnoeren moeten in perfecte conditie zijn en onmiddellijk worden vervangen wanneer zelfs een klein probleem wordt gedetecteerd.
- Om het apparaat tegen oververhitting te beschermen moeten de ventilatoren (indien aanwezig) en ventilatieopeningen maandelijks worden gereinigd.
- Het interieur van het apparaat moeten jaarlijks met een stofzuiger of luchtstraal worden gereinigd.
- Het reinigen van de interne en externe optische lenzen en/of spiegels moet regelmatig worden uitgevoerd om de lichtopbrengst te optimaliseren. De frequentie van reiniging hangt af van de omgeving waarin de armatuur werkt: een vochtige, rokerige of bijzonder vuile omgeving kan leiden tot een grotere opeenhoping van vuil op de optiek van het apparaat.
  - Reinig met een zachte doek met behulp van normale reinigingsmiddelen voor glas.
  - Droog de onderdelen altijd zorgvuldig.

Opgelet: Wij raden nadrukkelijk aan om het inwendig reinigen door gekwalificeerd personeel uit te laten voeren!

SPECIFICATIES

Energievoorziening:	AC 100-240 V 50/60 Hz
Energieverbruik:	14 Watt
IP-classificatie:	66
DMX-aansluitingen:	vaste kabel
Gebruikte DMX-kanalen:	3/4/6 kanalen (afhankelijk van de DMX-modus)
Lamp:	4 x 3in1 LED
Afmeting:	zie tekening hieronder
Gewicht:	3,2kg



De informatie kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd
U kunt de nieuwste versie van deze handleiding van onze website downloaden: www.beglec.com

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank für den Kauf dieses Briteq®-Produkts. Bitte lesen Sie bitte diese Bedienungshinweise sorgfältig vor der Inbetriebnahme durch, um alle Möglichkeiten des Geräts voll zu nutzen sowie zu Ihrer eigenen Sicherheit.

EIGENSCHAFTEN

Dieses Gerät ist entstört. Das Gerät entspricht den aktuellen europäischen Anforderungen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen und die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen liegen beim Hersteller vor.

- Der RGB-Projektor wurde für eine Vielzahl von Anwendungen im Innen- und Außenbereich entwickelt.
- Besonders geeignet zur Beleuchtung von Pflanzen und Bäumen in Gärten, Parks usw., aber auch perfekt für den Einsatz in Hotels, Klubs, Geschäften, Wohnungen...
- Hervorragende Lichtleistung und Farbmischung dank seiner 4 x 3Watt RGB-LEDs.
- Das nach IP66 wasserfeste, stranggepresste Gehäuse wird mit einem Deckel aus Hartglas fertiggestellt.
- Verschiedene DMX-Modi stehen für maximale Kontrolle und Flexibilität zur Verfügung.
- Kann Standalone oder Master / Slave (nur Netz, kein DMX-Controller) mit einer vorprogrammierten Farbe oder Farbänderungen funktionieren.
- Für eine verbesserte Zuverlässigkeit und schnelle Installation lassen sich alle Einstellungen und DMX-Adressierung per Fernzugriff von jedem Windows-PC durchführen, unter Verwendung eines speziellen "Firmware Updaters" (Bestellnummer: 4319) und der kostenfreien “DMX-Tools”-Software.
- Die diskret aufgebaute Halterung kann leicht in jede gewünschte Position gebracht werden.
- Optimales Wärmemanagement für lange Lebensdauer und einfache Wartung.
- Netzteil und DMX-Receiver im Inneren für eine einfache Verkettung: direkte Eingabe 100V-240V50/60Hz!
- Wasserdichte Ein- und Ausgangssteckverbinder: Anbindung von vielen Geräten
- Optional ist wasserdichte “LDP-JUNCTION IP68” (Bestellnummer: 5112) Box für eine einfache Verbindung von beiden, dem Netz und DMX, erhältlich.

VOR DER ERSTBENUTZUNG

Vor der Erstbenutzung bitte das Gerät zuerst auf Transportschäden überprüfen. Sollte das Gerät einen Schaden aufweisen, benutzen Sie es nicht, sondern wenden Sie sich unverzüglich an Ihren Händler.

- **Wichtiger Hinweis:** Dieses Gerät hat das Werk unbeschädigt und gut verpackt verlassen. Es ist wichtig, dass der Benutzer sich streng an die Sicherheitshinweise und Warnungen in der Bedienungsanleitung hält. Schäden durch unsachgemäße Handhabung sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Händler übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung hervorgerufen wurden.
- Die Bedienungsanleitung zum zukünftigen Nachschlagen bitte an einem sicheren Ort aufbewahren. Bei Verkauf oder sonstiger Weitergabe des Geräts bitte die Bedienungsanleitung beifügen.

Packungsinhalt prüfen:

Bitte überprüfen Sie, ob die Verpackung folgende Artikel enthält:

- Bedienungsanleitung
- LDP-GARDENSPOT 4TC

SICHERHEITSHINWEISE





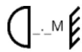

ACHTUNG: Um sich nicht der Gefahr eines elektrischen Schlags auszusetzen, entfernen Sie keines der Gehäuseteile. Im Geräteinneren befinden sich keine vom Benutzer wartbaren Teile. Überlassen Sie Reparatur- und Wartungsarbeiten dem qualifizierten Kundendienst.


Das Blitzsymbol innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks warnt den Benutzer vor nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ im Innern des Produktgehäuses, die so stark sein kann, dass für Personen die Gefahr von Stromschlägen besteht.


Das Ausrufezeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs-und Wartungshinweise in den Dokumenten hin, die dem Gerät beiliegen.


Dieses Symbol bedeutet: für den Außenbereich geeignet (staubdicht + geschützt gegen starkes Strahlwasser).


Dieses Symbol bedeutet: Die Bedienungsanleitung lesen.


Dieses Symbol bedeutet: Das Gerät besitzt Schutzklasse I.


Dieses Symbol legt fest: Den minimalen Abstand von beleuchteten Objekten. Der minimale Abstand zwischen Projektor und dem beleuchteten Objekt muss mehr als 1 Meter betragen.

Das Gerät eignet sich nicht für die direkte Montage auf gängigen entflammbaren Oberflächen. (Nur für die Montage auf nichtbrennbare Oberflächen geeignet)



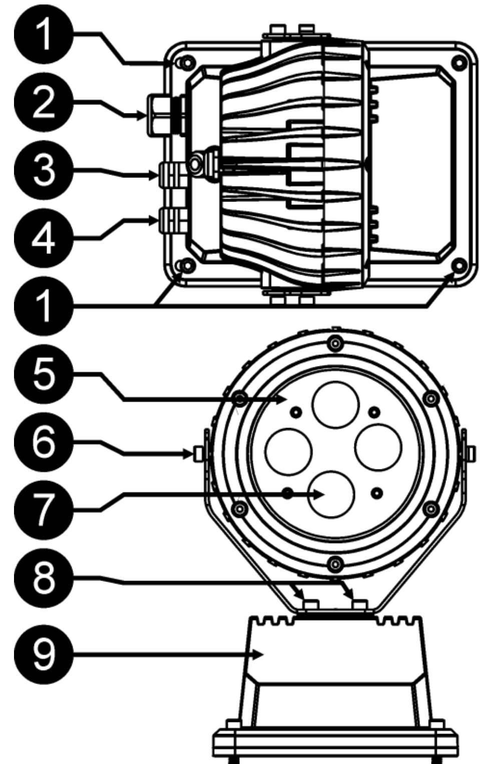
ACHTUNG: Nicht direkt in die Lichtquelle blicken. Das kann für die Augen schädlich sein.

- Aus Umweltschutzgründen Verpackung bitte wiederverwenden oder richtig trennen.
- Zur Vermeidung von Kondensation im Inneren des Geräts bitte nach dem Transport in eine warme Umgebung einige Zeit zum Temperaturausgleich ausgeschaltet stehen lassen. Kondensation kann zu Leistungsverlust des Geräts oder gar Beschädigung führen.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Innere des Geräts gelangen lassen. Ein Kurzschluss oder eine Fehlfunktion können die Folge sein. Falls es doch einmal vorkommen sollte, bitte sofort den Netzstecker ziehen und vom Stromkreis trennen.
- Das Gerät nur an einem gut belüfteten Ort und entfernt von entflammbaren Materialien oder Flüssigkeiten aufstellen. Der Mindestabstand an allen Seiten muss mindestens 50cm betragen.
- Die Ventilationsöffnungen nicht abdecken, da Überhitzungsgefahr.
- Nicht in staubiger Umgebung verwenden und regelmäßig reinigen.
- Für Kinder unerreichbar aufbewahren.
- Unerfahrene Personen dürfen das Gerät nicht bedienen.
- Umgebungstemperatur darf 40°C nicht überschreiten. Das Gerät bei höheren Raumtemperaturen nicht verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass sich während des Auf- oder Abbaus und der Wartung keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden.
- Lassen Sie das Gerät etwa 10 Minuten abkühlen, bevor Sie mit der Wartung beginnen.
- Stets den Netzstecker ziehen, wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht genutzt oder es gewartet wird.
- Die elektrische Installation darf nur von qualifiziertem Personal, unter Beachtung der Vorschriften zur elektrischen und mechanischen Sicherheit in Ihrem Land durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass Netzspannung mit Geräteaufkleber übereinstimmt.
- Das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel in Betrieb nehmen. Wenn das Netzkabel quetscht oder beschädigt wurde, schalten Sie das Gerät sofort aus. Im Falle von Beschädigungen muss das Netzkabel vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie das Netzkabel niemals mit anderen Kabeln in Berührung kommen!
- Zur Einhaltung der Sicherheitsbestimmungen muss das Gerät geerdet sein.
- Das Gerät nicht an einen Dimmer anschließen.
- Ausschließlich vorschriftsmäßige Kabel zur Installation verwenden.
- Zur Vorbeugung gegen elektrische Schläge keine Abdeckungen entfernen. Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile.
- **Keinesfalls** reparieren Sie eine Sicherung oder umgehen Sie den Sicherungshalter. **Stets** tauschen Sie eine beschädigte Sicherung gegen eine Sicherung gleichen Typs und gleicher Spezifikationen aus!
- Bei Fehlfunktion das Gerät nicht benutzen und sich mit dem Händler in Verbindung setzen.
- Bei sichtbaren Beschädigungen müssen Gehäuse und Optik ersetzt werden.
- Bei Transport bitte die Originalverpackung verwenden, um Schäden am Gerät zu vermeiden.

- Aus Sicherheitsgründen dürfen an dem Gerät keine unbefugten Veränderungen vorgenommen werden.

Wichtiger Hinweis: Nicht direkt in die Lichtquelle blicken! Das Gerät nicht verwenden, wenn sich Personen im Raum befinden, die unter Epilepsie leiden.

BESCHREIBUNG:



1. **BEFESTIGUNGSLÖCHER:** können verwendet werden, um den Projektor auf dem Boden, an die Wand oder Decke zu befestigen. Verwenden Sie dafür geeignete, nicht korrodierende Schrauben oder Bolzen.
2. **NETZSPANNUNG:** Schließen Sie das Gerät an das Hauptnetz an. Wenn der Projektor im Freien verwendet wird, MÜSSEN Sie eine wasserdichte Anschlussdose verwenden. (unsere“LDP-JUNCTION IP68” (Bestellnummer: 5112) ist für diese perfekt!)
3. **DMX AUSGANG:** Dieses Kabel wird für DMX512-Verknüpfung mit dem nächsten Projektor in der Kette verwendet. Verwenden Sie hochwertiges DMX-Kabel, um eine stabile Performance zu gewährleisten. Wenn der Projektor im Freien verwendet wird, MÜSSEN Sie eine wasserdichte Anschlussdose verwenden. (unsere“LDP-JUNCTION IP68” (Bestellnummer: 5112) ist für diese perfekt!)
4. **DMX EINGANG:** Dieses Kabel wird für DMX512-Verknüpfung verwendet, die aus einem DMX-Controller oder vom vorigen Projektor in der Kette hervorgeht. Verwenden Sie hochwertiges DMX-Kabel, um eine stabile Performance zu gewährleisten. Wenn der Projektor im Freien verwendet wird, MÜSSEN Sie eine wasserdichte Anschlussdose verwenden. (unsere“LDP-JUNCTION IP68” (Bestellnummer: 5112) ist für diese perfekt!)
5. **HARTGLAS:** Schutz für die LEDs, vergewissern Sie sich, das Glas bei einem Bruch zu ersetzen!
6. **HALTER:** mit 2 Schrauben auf beiden Seiten, um das Gerät in die gewünschte vertikale Position zu befestigen.
7. **LEDs:** 4 x 3-farbige 3Watt RGB-LEDs.
8. **HALTERGEHÄUSE:** mit 2 Schrauben, um das Gerät in die gewünschte horizontale Position zu befestigen.
9. **ALUMINIUMGEHÄUSE:** enthält die komplette Elektronik und Stromversorgung.

ÜBERKOPFMONTAGE(FALLS ZUTREFFEND)

- **Wichtiger Hinweis: Die Montage ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal durchführen lassen. Unvorschriftsmäßiger Einbau kann erhebliche Verletzungen und/oder Schäden verursachen. Die Überkopf-Montage setzt die entsprechende Erfahrung voraus! Die Belastungsgrenzen müssen beachtet, geeignetes Installationsmaterial muss verwendet und das installierte Gerät muss in regelmäßigen Abständen überprüft werden.**
- Stellen Sie sicher, dass sich während des Auf- oder Abbaus und der Wartung keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden.
- Das Gerät nur an einem gut belüfteten Ort und entfernt von entflammbaren Materialien und/oder Flüssigkeiten aufstellen. Der Beleuchtungskörper muss **wenigstens 50 cm** von allen Wänden entfernt montiert werden.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Personen und nicht in niedrigen Durchgängen oder in der Nähe von Sitzgelegenheiten installieren.
- Vor Montage sicherstellen, dass die gewählte Position wenigstens das 10-fache Gerätegewicht aufnehmen kann.
- Zur Aufhängung stets geeignetes Befestigungsmaterial verwenden, das das 12-fache Gerätegewicht aushalten kann. Eine zweite Sicherungsaufhängung muss angebracht werden, die ein Absacken des Geräts von mehr als 20 cm verhindert, sollte die Befestigung brechen. Das Gerät gut befestigen. Eine freischwingende Aufhängung ist gefährlich und sollte auf gar keinen Fall in Betracht gezogen werden!
- Das Gerät gut befestigen. Eine freischwingende Aufhängung ist gefährlich und sollte auf gar keinen Fall in Betracht gezogen werden!

- Die Ventilationsöffnungen nicht abdecken, da Überhitzungsgefahr.
- Der Betreiber muss sicherstellen, dass die sicherheitsrelevanten und technischen Installationen vor Erstbetrieb fachmännisch vorgenommen worden sind. Installationen sollten jährlich durch qualifiziertes Fachpersonal überprüft werden, um jederzeit einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.

ELEKTROINSTALLATION + ADRESSIERUNG



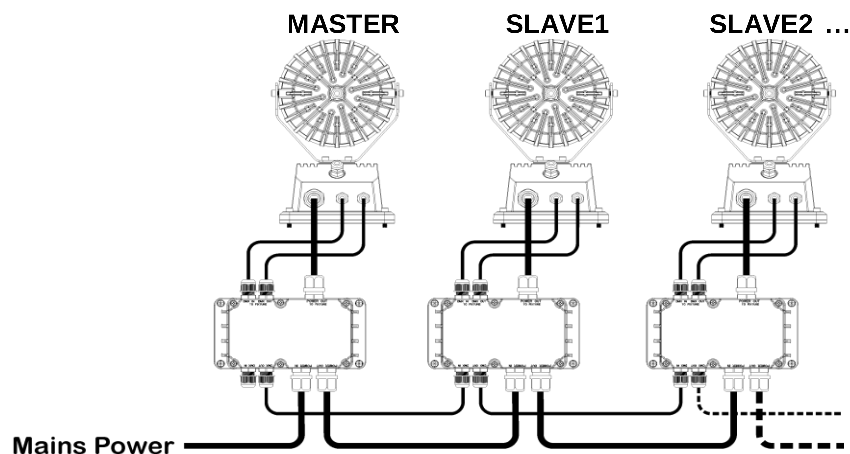
Wichtiger Hinweis: Die elektrische Installation darf nur von qualifiziertem Personal, unter Beachtung der Vorschriften zur elektrischen und mechanischen Sicherheit in Ihrem Land durchgeführt werden.

WICHTIGER HINWEIS:
Da die Projektoren keine Anzeige und/oder Menüschaltflächen haben, sollen Sie sie zuerst über ein separates Gerät namens "Firmware Updater" (Bestellnummer: 4319) und ein PC-Programm namens "DMX-Tools" konfigurieren (auf unserer Webseite können sie kostenlos heruntergeladen werden). Siehe Setup-Anleitung unten, wie die PC-Software genutzt werden.

Master-/Slave-Installation

Sie können mehrere Projektoren in einer Kette ohne irgendeinen angeschlossenen DMX-Controller installieren: Der erste Projektor in der Kette wird automatisch als Master fungieren, während die anderen Projektoren die Sklaven werden.

Anmerkung: *Die Zeichnung zeigt eine Installation zur Außenverwendung. Für eine Inneninstallation müssen Sie nicht die spezielle "LDP-JUNCTION IP68" verwenden. Sie müssen nur die Netzleitungen bis 230V Wechselspannung anschließen, während die DMX-Ein-/Ausgänge auf Wunsch mit XLR-Buchsen ausgestattet werden können. (Siehe unten für das exakte Pinning)*

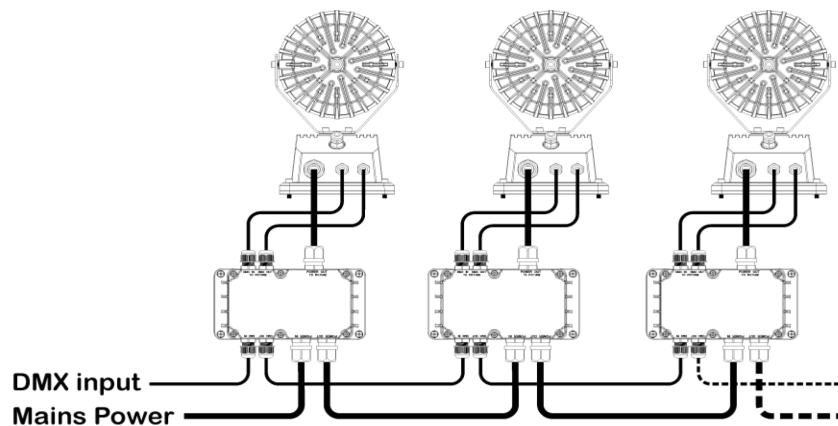


Für genaue Installationsanleitung mit der "LDP-JUNCTION IP68"-Box: siehe dazugehörige Bedienungsanleitung!

Montage von zwei oder mehr Einheiten im DMX-Modus:

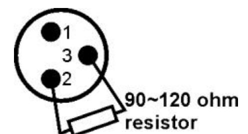
Sie können mehrere Projektoren in einer Kette mit irgendeinem angeschlossenen DMX-Controller installieren: Alle Projektoren in der Kette werden über DMX gesteuert werden. (Vergessen Sie nicht, die Projektoren zuerst einzurichten! → (Siehe Installationsanweisungen weiter unten)

Anmerkung: *Die Zeichnung zeigt eine Installation zur Außenverwendung. Für eine Inneninstallation müssen Sie nicht die spezielle "LDP-JUNCTION IP68" verwenden. Sie müssen nur die Netzleitungen bis 230V Wechselspannung anschließen, während die DMX-Ein-/Ausgänge auf Wunsch mit XLR-Buchsen ausgestattet werden können. (Siehe unten für das exakte Pinning)*



Für genaue Installationsanleitung mit der "LDP-JUNCTION IP68"-Box: siehe dazugehörige Bedienungsanleitung!

- Das DMX-Protokoll ist ein gängiges Hochgeschwindigkeitssignal, um intelligente Lichtsysteme zu steuern. Sie müssen Ihren DMX-Controller und alle angeschlossenen Geräte mit einem hochwertigen symmetrischen Kabel hintereinander schalten (Daisy Chain).
- Es werden sowohl 3-polige als auch 5-polige-XLR-Stecker benutzt, allerdings ist der 3-polige XLR-Stecker gängiger, da diese Kabel mit symmetrischen Audiokabeln kompatibel sind.
- Stiftanordnung 3-poliger XLR-Stecker: Pin1 = GND ~ Pin2 = Negatives Signal (-) ~ Pin3 = Positives Signal (+).
- Stiftanordnung 5-poliger XLR-Stecker: Pin1 = GND ~ Pin2 = Negatives Signal (-) ~ Pin3 = Positives Signal (+) ~ Pins 4+ 5 nicht benutzt.
- **Drahtfarben: GND = schwarz, Negatives Signal (-) = weiß, Positives Signal (+) = rot**
- Um durch Interferenzen verursachte Fehlfunktionen der Lichteffekte zu vermeiden, müssen Sie die Kette mit einem 90Ω bis 120Ω Abschlusswiderstand abschließen. Verwenden Sie niemals Y-Splitter-Kabel, das funktioniert einfach nicht!



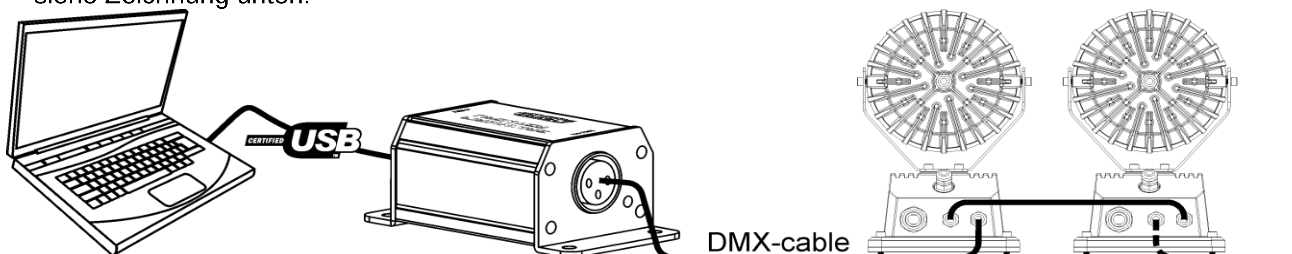
- Stellen Sie sicher, dass alle Geräte ans Netz angeschlossen sind.
- Jeder Lichteffekt in der Kette muss seine eigene Startadresse haben, damit er erkennt, welche Befehle des Controllers er entschlüsseln muss. Im folgenden Abschnitt erhalten Sie eine Anleitung zum Einstellen der DMX-Adressen.

AUFBAUANLEITUNG

Da die Projektoren keine Anzeige und/oder Menüschaltflächen haben, sollen Sie sie zuerst über ein separates Gerät namens "Firmware Updater" (Bestellnummer: 4319) und ein PC-Programm namens "DMX-Tools" konfigurieren (auf unserer Webseite können sie kostenlos heruntergeladen werden).

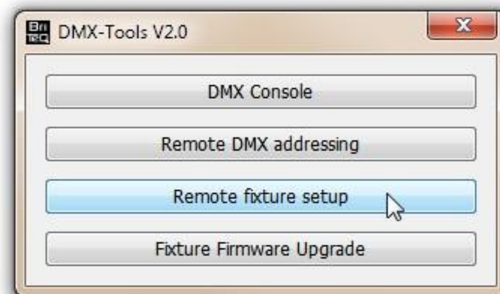
VORGEHENSWEISE

- Zuerst installieren und verbinden Sie alle Projektoren ohne deren Konfiguration. Die Konfiguration erfolgt ganz am Ende.
- Schließen Sie den "Firmware Upgrader" an den PC über das mit dem Gerät gelieferteUSB-Kabel an.
- Installieren Sie NICHT die Software, die auf der CD-ROM geliefert wurde, sondern laden Sie die neueste Software von der "Firmware Updater" Produktseite: http://en.briteq-lighting.com/product/4319
- Installieren Sie die Software (ab Version V2.0) nach mitgelieferten Anweisungen.
- Schließen Sie den Firmware-Updater an den DMX-Eingang des ersten Projektors in der DMX-Kette an, siehe Zeichnung unten:





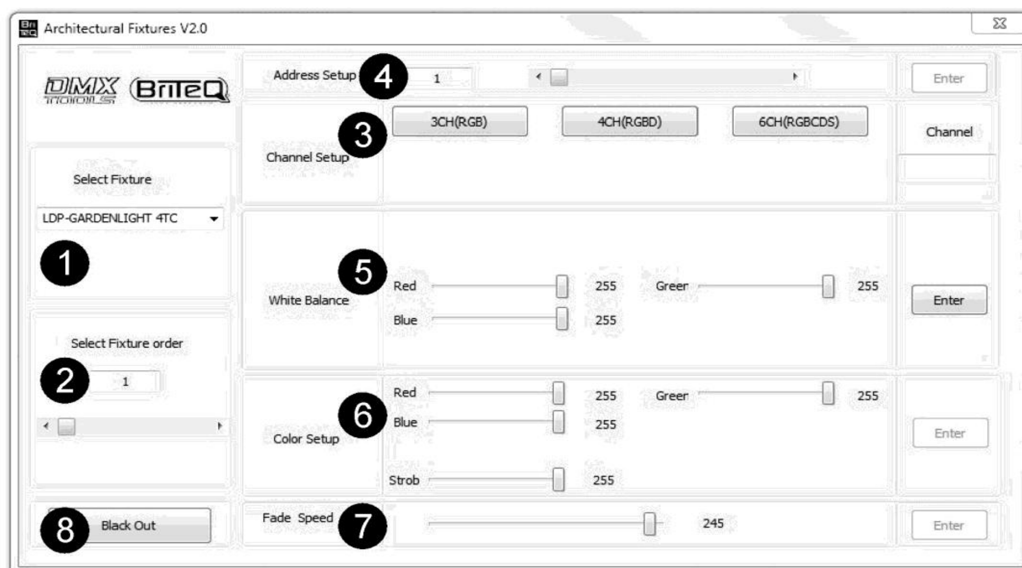
- Starten Sie das PC-Programm durch Klicken auf das „DMX-Tools“-SYMBOL oder auf den Dateinamen „DMX-Tools.exe“ im Programmordner „BRITEQ“. Wenn der Firmware-Updater nicht gefunden wurde, zeigt das Fenster: „Could not find USB to DMX device“ ➔ (Konnte USB nach DMX-Gerät nicht finden) Überprüfen Sie, ob der Firmware-Updater ordnungsgemäß angeschlossen und auf Ihrem Computer installiert wurde!
- Das Hauptfenster zeigt mindestens 4 Möglichkeiten: Wählen Sie "Remote fixture setup".



- Im nächsten Fenster müssen Sie eine der Produktkategorien wählen: Wählen Sie "Architectural Fixtures".



- Nun öffnet sich das Konfigurationsfenster, wo Sie alle Einstellungen vornehmen können:



1. **WÄHLEN SIE DIE VORRICHTUNG:** hier können Sie das gewünschte Vorrichtungsmodell aus der Liste wählen.
2. **WÄHLEN SIE DIE VORRICHTUNGSBESTELLUNG:** hier können Sie einen der verschiedenen Projektoren in der DMX-Kette wählen. Die gewählte Vorrichtung leuchtet in weißer Farbe.
3. **KANALEINSTELLUNG:** hier können Sie die gewünschte Kanaleinstellung wählen, wenn Sie den Projektor mit einem DMX-Controller verwenden möchten.
4. **ADRESSENEINSTELLUNG:** Sie können die gewünschte DMX-Startadresse für den ausgewählten Projektor einstellen.
5. **WEIßABGLEICH:** wird verwendet, um die weiße Farbe des Projektors so nah wie möglich weiß zu perfektionieren. Drücken Sie die Eingabetaste, um die neue Einstellung zum ausgewählten Projektor zu speichern: der Projektor blinkt schnell, um zu zeigen, dass er programmiert wurde. Ab sofort werden alle Farbeinstellungen auf die Weißabgleich-Einstellungen gestützt.

6. **FARBEINSTELLUNG:** wird verwendet, um die gewünschte Farbe zu wählen, wenn der Projektor NICHT an einen DMX-Controller angeschlossen ist. Standalone oder Master/Slave: Drücken Sie die Eingabetaste, um die neue Einstellung zum ausgewählten Projektor zu speichern: der Projektor blinkt schnell, um zu zeigen, dass er programmiert wurde.
   Beispiel: *stellen die Farbe mit den Fadern bis violett (Kombination aus blau und rot) ein. Jetzt drücken Sie die ENTER-Taste, um die Farbe zu speichern. → Von nun an leuchtet der Projektor violett, wenn kein DMX-Signal erkannt wird. (unabhängig oder Master/Slave)*
7. **GESCHWINDIGKEIT DES VERBLASSENS:** wird verwendet, um die Geschwindigkeit des Verblassens für die gewünschte Farbe zu wählen, wenn der Projektor nicht an einen DMX-Controller angeschlossen ist. Standalone oder Master/Slave: Sie können eine sehr langsame Geschwindigkeit (000) auf sehr hohe Geschwindigkeit (245) einstellen. Drücken Sie die Eingabetaste, um die neue Einstellung zum ausgewählten Projektor zu speichern: der Projektor blinkt schnell, um zu zeigen, dass er programmiert wurde.
   Beispiel: *stellen Sie die Geschwindigkeit des Verblassens mit dem Fader auf einen gewünschten Wert ein. Jetzt drücken Sie die ENTER-Taste, um die Geschwindigkeit des Verblassens zu speichern. → Von nun an startet der Projektor das Ausbleichen durch alle Farben mit der gewählten Geschwindigkeitdes Verblassens, wenn kein DMX-Signal erkannt wird. (unabhängig oder Master/Slave)*
8. **VERDUNKELUNG:** wird verwendet, um sicherzustellen, dass der Projektor zur Verdunkelung kehrt, wenn der Projektor NICHT an einen DMX-Controller angeschlossen ist. Standalone oder Master/Slave:

Anmerkung zu den Optionen 6, 7 und 8:*die zuletzt gewählte Option ist aktiv, während sich der Projektor im unabhängigen oder Master-/Slave-Modus befindet. Also, wenn Sie die ENTER-Taste für die Mindestgeschwindigkeit des Verblassens drücken, wird der Projektor in den Modus des Verblassens übergehen, sobald kein DMX erkannt wird.*

DMX-KONFIGURATION LDP-GARDENSPOT:

3CH(3 MODE)			4CH(4 MODE)			
Ch1	Ch2	Ch3	Ch1	Ch2	Ch3	Ch4
RED	GREEN	BLUE	RED	GREEN	BLUE	DIMMER
255 100% / 0 0%	255 100% / 0 0%	255 100% / 0 0%	255 100% / 0 0%	255 100% / 0 0%	255 100% / 0 0%	255 100% / 0 0%

6CH(6MODE)					
Ch1	Ch2	Ch3	Ch4	Ch5	Ch6
RED	GREEN	BLUE	COLOR	DIMMER	STROBE
255 100% 0 0%	255 100% 0 0%	255 100% 0 0%	248-255 Preset color32 240-247 Preset color31 232-239 Preset color30 225-231 Preset color29 217-224 Preset color28 209-216 Preset color27 202-208 Preset color26 194-201 Preset color25 186-193 Preset color24 178-185 Preset color23 171-177 Preset color22 163-170 Preset color21 155-162 Preset color20 148-154 Preset color19 140-147 Preset color18 132-139 Preset color17 124-131 Preset color16 117-123 Preset color15 109-116 Preset color14 101-108 Preset color13 093-100 Preset color12 086-092 Preset color11 078-085 Preset color10 070-077 Preset color9 063-069 Preset color8 055-062 Preset color7 047-054 Preset color6 039-046 Preset color5 032-038 Preset color4 024-031 Preset color3 016-023 Preset color2 008-015 Preset color1 001-007 OFF	255 100% 0 0%	248-255 OPEN 240-247 RANDOM STROBE 232-239 OPEN 190-231 SLOW CLOSE FAST OPEN 182-189 OPEN 140-181 SLOW OPEN FAST CLOSE 132-139 OPEN 16-131 STROBE 8-15 OPEN 0-7 OFF

WARTUNG

- Stellen Sie sicher, dass sich keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden, während es gewartet wird.
- Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis es sich abgekühlt hat.

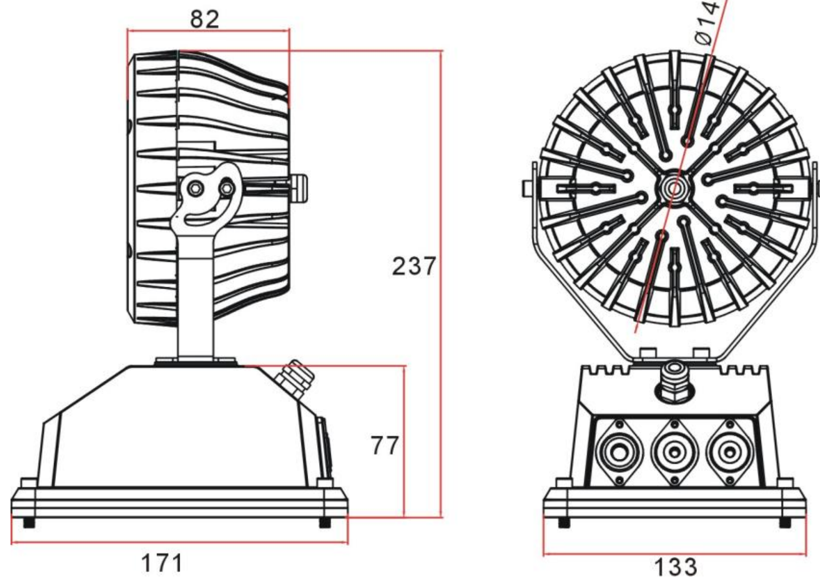
Während der Wartung sind folgende Punkte ganz besonders zu beachten:

- Sämtliche Schrauben zur Installation und Befestigung jeglicher Teile müssen fest angezogen und rostfrei sein.
- Gehäuse, Befestigungsmaterialien und Aufhängungen (Decke, Balken, abgehängte Decken) dürfen keine Anzeichen von Verformung aufweisen.
- Wenn die Optik sichtbar beschädigt ist (Sprünge oder tiefe Kratzer), dann müssen die entsprechenden Teile ausgetauscht werden.
- Das Netzkabel muss stets in einwandfreiem Zustand sein und selbst bei kleinsten Beschädigungen erneuert werden.
- Zur Vermeidung von Überhitzung müssen die Ventilatoren (sofern vorhanden) und Lüftungsschlitze monatlich gereinigt werden.
- Das Geräteinnere mindestens einmal pro Jahr mit einem Staubsauger oder einer Luftdüse reinigen.
- Die Reinigung der inneren und äußeren optischen Linsen und/oder Spiegel muss in regelmäßigen Abständen zur Beibehaltung einer optimalen Lichtausbeute vorgenommen werden. Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Umgebung ab, in welcher das Gerät benutzt wird: feuchte, verrauchte oder besonders verschmutzte Umgebungen führen zu größeren Schmutzablagerungen auf den Streuscheiben des Geräts.
    - Mit einem weichem Tuch und gewöhnlichem Glasreiniger säubern.
    - Alle Teile stets gut abtrocknen.

Achtung: Wir empfehlen dringend, die Reinigung des Geräteinneren nur von qualifiziertem Personal durchführen zu lassen!

SPEZIFIKATIONEN

Netzspannung:	AC 100-240V, 50/60Hz
Leistungsaufnahme:	14 Watt
IP-Schutzart:	66
DMX-Anschlüsse:	Festkabel
Benutzte DMX-Kanäle:	3/4//6 Kanäle (abhängig vom DMX-Modus)
Lichtquelle:	4 x 3in1 LEDs
Abmessungen:	siehe nachstehende Zeichnung
Gewicht:	3.2kg



Technische Änderungen können auch ohne Vorankündigung vorgenommen werden
Sie können sich die neueste Version dieses Benutzerhandbuches von unserer Website herunterladen: www.beglec.com

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gracias por comprar este producto de Briteq®. Para aprovechar al máximo todas las posibilidades y para su propia seguridad, lea cuidadosamente este manual de instrucciones antes de comenzar a utilizar la unidad.

CARACTERÍSTICAS

Esta unidad tiene supresión de radio interferencia. Este producto cumple con todas las exigencias de las pautas actuales, tanto europeas como nacionales. Dicha conformidad ha sido establecida y los dictámenes y documentos han sido consignados por el fabricante.

- Este proyector RGB ha sido diseñado para ser utilizado en una amplia gama de aplicaciones en interior y exterior.
- Especialmente diseñado para iluminar plantas y árboles en jardines, parques, etc., pero también es perfecto para utilizarse en hoteles, clubs, tiendas, hogares…
- Excelente potencia luminosa y mezcla de colores gracias a los LEDs 4pcs RGB de 3 Vatios.
- IP66-waterproof carcasa con acabado en aluminio extruido con cubierta de vidrio templado.
- Hay disponibles diferentes modos DMX para un control y flexibilidad máximos.
- Puede funcionar independiente o maestro / esclavo (sólo la red eléctrica, sin controlador DMX) con un color pre programada o cambios de color.
- Para una mayor fiabilidad y rapidez de instalación, todos los ajustes y direccionamientos DMX pueden hacerse de manera remota desde cualquier PC Windows, utilizando un “Actualizador de Firmware” especial (código de pedido: 4319) y el software gratuito “DMX-Tools”.
- El soporte, de discreto diseño, puede ajustarse fácilmente en cualquier posición.
- Óptima gestión de la temperatura para una larga vida útil y un mantenimiento sencillo.
- Fuente de alimentación y receptor DMX en el interior para encadenarlo fácilmente: ¡entrada directa de 100V-240V50/60Hz!
- Conectores de entrada y salida resistentes al agua: para enlazar varias unidades
- Caja de conexiones “LDP-JUNCTION IP68” impermeable opcional (código de pedido: 5112) disponible, para una conexión sencilla tanto de la alimentación como del DMX.

ANTES DEL USO

Antes de comenzar a utilizar esta unidad, compruebe si no ha sufrido daños durante el transporte. Si hubiera alguno, no utilice el dispositivo y consulte primero con su concesionario.

- **Importante:** Este dispositivo salió de nuestra fábrica en perfectas condiciones y bien embalado. Es absolutamente necesario que se obedezcan al pie de la letra las instrucciones y advertencias de seguridad que aparecen en este manual de usuario. Cualquier daño causado por una mala manipulación no estará protegido por la garantía. El concesionario no aceptará ninguna responsabilidad por defectos o problemas resultantes causados por no obedecer lo indicado en este manual de usuario.
- Mantenga este folleto en un lugar seguro para futuras consultas. Si vende este equipo, asegúrese de incluir este manual de usuario.

Compruebe el contenido:

Verifique que la caja contenga los elementos siguientes:

- Instrucciones de operación
- LDP-GARDENSPOT 4TC

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:






PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta superior. Dentro no hay componentes que requieran de servicio por parte del usuario. Para todo tipo de servicio refiérase solamente a personal cualificado.

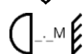

El símbolo de relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de una "tensión peligrosa" no aislada dentro de la carcasa del sistema que puede ser de una magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica.


El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de instrucciones importantes relacionadas con la operación y el mantenimiento en la literatura que se entrega junto con el equipo.

IP66: Este símbolo significa: apto para uso en exteriores (a prueba de suciedad y protegido frente a fuertes chorros de agua)


Este símbolo significa: Lea las instrucciones


Este símbolo significa: Equipo eléctrico de seguridad Clase



Este símbolo determina: la distancia mínima desde los objetos iluminados. La distancia mínima entre la salida de luz y la superficie iluminada debe ser mayor de 1 metro


El dispositivo no es adecuado para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables. (Es adecuado solamente para el montaje sobre superficies no combustibles)



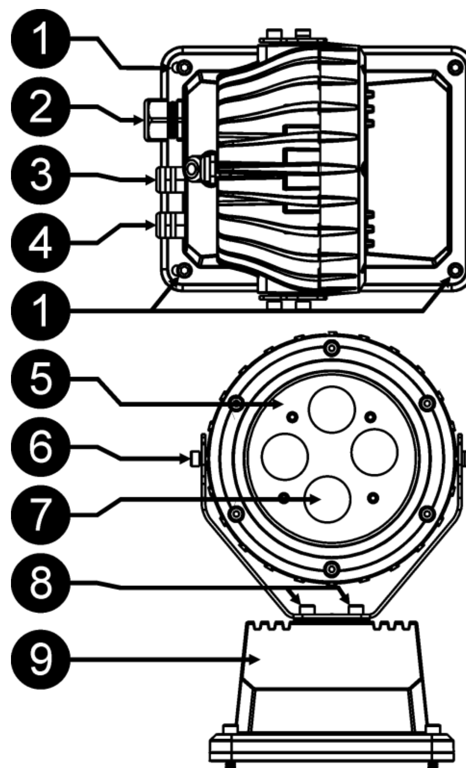
PRECAUCIÓN: No mire a las lámparas cuando estén encendidas. Pueden dañar la vista.

- Para proteger el medio ambiente, intente reciclar el material del embalaje en la mayor medida posible.
- Para evitar que se forme condensación en el interior del equipo, permita que la unidad se adapte a la temperatura ambiental cuando se lleve a una habitación cálida después del transporte. La condensación impide a veces que la unidad trabaje a plena capacidad e incluso puede causar daños.
- No coloque objetos metálicos ni derrame líquidos dentro de la unidad. Puede dar como resultado una descarga eléctrica o un mal funcionamiento. Si un objeto extraño se introduce dentro de la unidad, desconecte de inmediato la alimentación eléctrica.
- Ubique el accesorio en un punto bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. El accesorio debe fijarse por lo menos a 50 cm de las paredes circundantes.
- No cubra ninguna abertura de ventilación ya que esto puede provocar sobrecalentamiento.
- Evite emplearlo en ambientes polvorientos; limpie la unidad con regularidad.
- Mantenga la unidad lejos de los niños.
- Este equipo no debe ser utilizado personas inexpertas.
- La temperatura ambiente máxima segura es de 40ºC. No utilice esta unidad a temperaturas ambiente mayores que ésta.
- Asegúrese de que el área que se encuentra bajo el lugar de instalación esté libre de personas no autorizadas durante su elevación, descenso y reparación.
- Deje transcurrir alrededor de 10 minutos para que el dispositivo se enfríe antes de comenzar a darle servicio.
- Siempre desenchufe la unidad cuando no se vaya a utilizar durante un período de tiempo prolongado o cuando se le vaya a dar servicio.
- La instalación eléctrica debe realizarla solamente personal cualificado, de acuerdo con las regulaciones para la seguridad eléctrica y mecánica de su país.
- Compruebe que la tensión disponible sea la indicada en la unidad.
- El cable de alimentación debe estar siempre en perfectas condiciones. Apague de inmediato la unidad cuando el cable de alimentación esté aplastado o dañado. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su representante de servicio o por una persona de cualificación similar para evitar un accidente.
- ¡Nunca permita que el cable de alimentación haga contacto con otros cables!
- Este accesorio debe conectarse a tierra para cumplir con las regulaciones de seguridad.
- No conecte la unidad a un dispositivo de atenuación.
- Cuando instale la unidad utilice siempre un cable de seguridad apropiado y certificado.
- Para evitar descargas eléctricas, no abra la cubierta. Dentro no hay componentes que requieran de servicio por parte del usuario.
- **Nunca** repare un fusible ni salte el porta fusible. **Siempre** sustituya un fusible dañado con otro del mismo tipo y las mismas especificaciones eléctricas.
- En el caso de que haya serios problemas de funcionamiento, detenga el uso del accesorio y contacte inmediatamente con su concesionario.

- La carcasa y las lentes deben sustituirse si están visiblemente dañadas.
- Utilice el embalaje original cuando haya que transportar el dispositivo.
- Debido a razones de seguridad, está prohibido realizar modificaciones no autorizadas a la unidad.

Importante: ¡Nunca mire directamente a la fuente de luz! No utilice el efecto en presencia de personas que padezcan de epilepsia.

DESCRIPCIÓN:



1. **ORIFICIOS DE FIJACIÓN:** Pueden utilizarse para fijar el proyector al suelo, a la pared o al techo. Utilice tornillos o pernos adaptados e inoxidables para hacerlo.
2. **ALIMENTACIÓN:** conéctelo a la alimentación. Si el proyector se utiliza en exteriores DEBE utilizar una caja de conexiones resistente al agua. (nuestro“LDP-JUNCTION IP68” (código de pedido: 5112) ¡es ideal para ello!)
3. **SALIDA DMX:** este cable se utiliza para enlazar por DMX512 con el siguiente proyector de la cadena. Utilice un cable DMX de alta calidad para asegurar un rendimiento estable. Si el proyector se utiliza en exteriores DEBE utilizar una caja de conexiones resistente al agua. (nuestro“LDP-JUNCTION IP68” (código de pedido: 5112) ¡es ideal para ello!)
4. **ENTRADA DMX:** este cable se utiliza para el enlace DMX512 proveniente de un controlador DMX o desde el anterior proyector de la cadena. Utilice un cable DMX de alta calidad para asegurar un rendimiento estable. Si el proyector se utiliza en exteriores DEBE utilizar una caja de conexiones resistente al agua. (nuestro“LDP-JUNCTION IP68” (código de pedido: 5112) ¡es ideal para ello!)
5. **VIDRIO TEMPLADO:** protección para los LEDs, ¡asegúrese de sustituirlo si se rompe!
6. **SOPORTE:** con 2 pernos a ambos lados para fijar la unidad en la posición vertical deseada.
7. **LEDs:** 4 Uds. LED RGB 3 colores de 3 vatios.
8. **BASE DEL SOPORTE:** Con 2 pernos para fijar la unidad en la posición horizontal deseada.
9. **BASE DE ALUMINIO:** contiene todos los elementos electrónicos y la fuente de alimentación.

MONTAJE EN ALTURA (SI APLICABLE)

- **<u>Importante:</u> La instalación debe efectuarla solamente personal de servicio cualificado. Una instalación no adecuada puede dar como resultado lesiones serias y/o daños a la propiedad. ¡La elevación sobre cabeza requiere una experiencia extensa! Deben respetarse los límites de carga de trabajo, deben utilizarse materiales de instalación certificados, el dispositivo instalado debe inspeccionarse con regularidad por motivos de seguridad.**
- Asegúrese de que el área que se encuentra bajo el lugar de instalación esté libre de personas no autorizadas durante su elevación, descenso y reparación.
- Ubique el accesorio en un punto bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. El accesorio debe fijarse **a al menos 50cm** de las paredes que lo rodean.
- El dispositivo debe instalarse fuera del alcance de las personas y fuera de las áreas donde haya paso de personas o donde estas permanezcan sentadas.
- Antes de efectuar la elevación, asegúrese de que el área de instalación pueda sostener una carga puntual mínima de 10 veces el peso del dispositivo.
- Cuando instale la unidad, utilice siempre un cable de elevación certificado que pueda sostener 12 veces el peso del dispositivo. Esta segunda fijación de seguridad debe instalarse de forma que ninguna parte de la instalación pueda caer más de 20 cm si la fijación principal falla.
- El dispositivo debe fijarse bien, ¡un montaje de libre oscilación es peligroso y no debe considerarse!
- No cubra ninguna abertura de ventilación ya que esto puede provocar sobrecalentamiento.
- El operador tiene que estar seguro de que las instalaciones relacionadas con la seguridad y con la técnica de la máquina sean aprobadas por un experto antes de utilizarlas por primera vez. Las instalaciones

deben inspeccionarse anualmente por una persona con experiencia para asegurarse de que la seguridad es óptima.

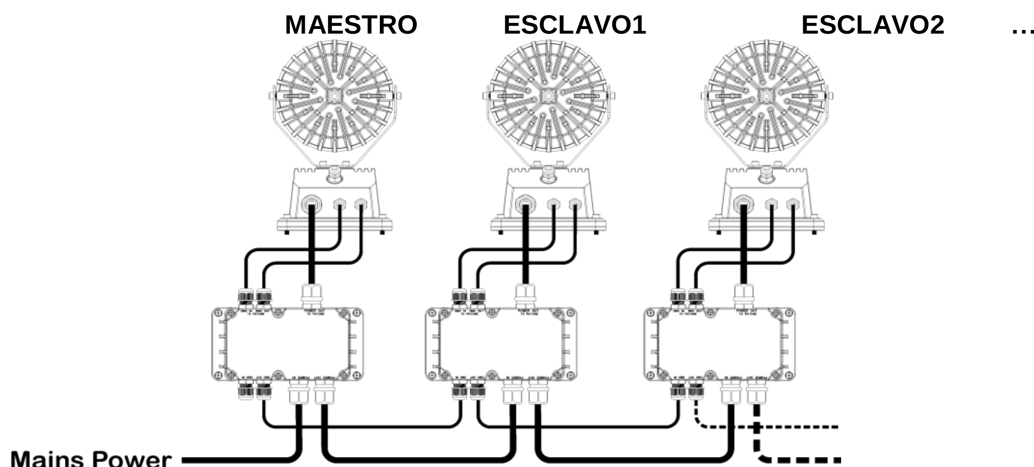
INSTALACIÓN ELÉCTRICA + DIRECCIONAMIENTO


Importante: La instalación eléctrica debe realizarla solamente personal cualificado, de acuerdo con las regulaciones para la seguridad eléctrica y mecánica de su país.

OBSERVACIÓN IMPORTANTE:
Dado que los proyectores no disponen de pantalla ni de botones de menú, debería configurarlos antes utilizando una unidad independiente llamada "Actualizador de Firmware" (código de pedido: 4319) y un programa para PC llamado "DMX Tools" (puede descargarse gratuitamente desde nuestro sitio web). Lea las siguientes instrucciones de configuración sobre el uso del software para PC.

Instalación Maestro/Esclavo:
Puede instalar varios proyectores en cadena sin ningún controlador DMX conectado: el primer proyector de la cadena actuará como el maestro, el resto de los proyectores serán los esclavos.

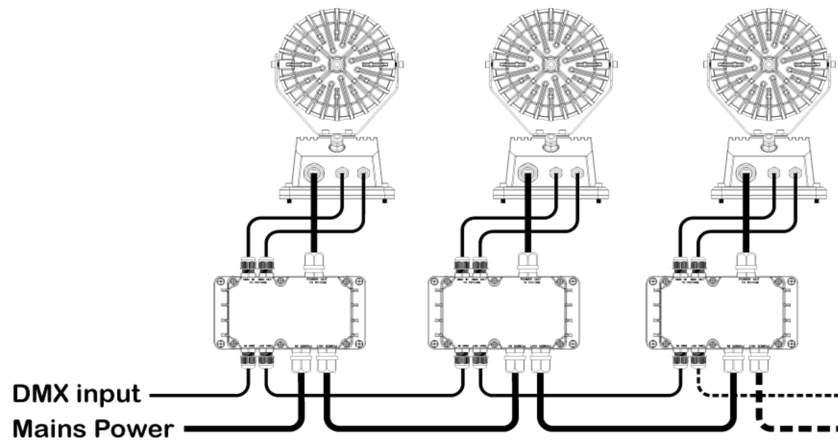
Observación: *el dibujo muestra una instalación para el uso en exteriores. Para una instalación en interior no tiene que utilizar el "LDP-JUNCTION IP68" especial. Sólo tiene que conectar el cable de alimentación a la CA de 230V, mientras que las entradas/salidas DMX pueden equiparse con conectores XLR si así lo desea. (vea abajo las conexiones exactas)*



Para instrucciones exactas de instalación utilizando la caja "LDP-JUNCTION IP68": ¡por favor, consulte su manual de usuario!

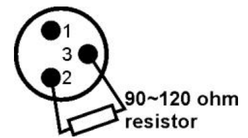
Instalación eléctrica para dos o más unidades en modo DMX:
Puede instalar varios proyectores en cadena con cualquier controlador DMX conectado: todos los proyectores de la cadena se controlarán por DMX. (¡no olvide configurar los proyectores primero! → Vea abajo las instrucciones de configuración)

Observación: *el dibujo muestra una instalación para el uso en exteriores. Para una instalación en interior no tiene que utilizar el "LDP-JUNCTION IP68" especial. Sólo tiene que conectar el cable de alimentación a la CA de 230V, mientras que las entradas/salidas DMX pueden equiparse con conectores XLR si así lo desea. (vea abajo las conexiones exactas)*



Para instrucciones exactas de instalación utilizando la caja "LDP-JUNCTION IP68": ¡por favor, consulte su manual de usuario!

- El protocolo DMX es una señal de alta velocidad ampliamente utilizada para controlar equipamiento de iluminación inteligente. Tiene que conectar su controlador DMX y todas las unidades conectadas en configuración "daisy chain" con un cable balanceado de buena calidad.
- Se utilizan tanto conectores XLR de 3 pines como XLR de 5 pines; no obstante, el XLR de 3 pines es más popular porque estos cables son compatibles con cables de audio balanceados.
- Distribución de pines para el XLR-3: Pin 1 = TIERRA ~ Pin 2 = Señal negativa (-) ~ Pin 3 = Señal positiva (+)
- Distribución de pines para el XLR-5: Pin 1 = TIERRA ~ Pin 2 = Señal negativa (-) ~ Pin 3 = Señal positiva (+) ~ Pin 4 y 5 no se utilizan.
- **Colores de los hilos: Tierra (GND) = negro, Señal negativa (-) = blanco, Señal positiva (+) = rojo**
- Para evitar un comportamiento extraño de los efectos de luces debido a interferencias, debe utilizar un terminador de 90Ω a 120Ω al final de la cadena. Nunca utilice cables repartidores Y, ¡esto simplemente no funcionará!
- Asegúrese de que todas las unidades estén conectadas a la alimentación.
- Cada dispositivo de efectos de luces de la cadena tiene que tener su propia dirección de inicio, de manera que sepa cuáles comandos procedentes del controlador tiene que decodificar. En la sección siguiente aprenderá cómo configurar las direcciones DMX.

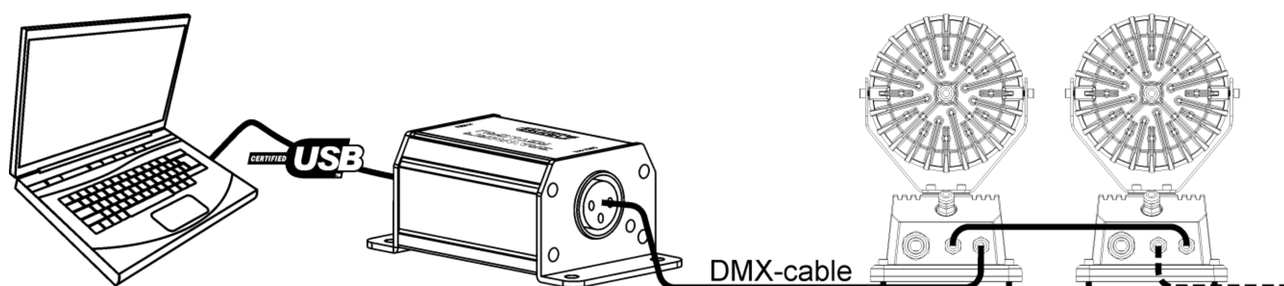


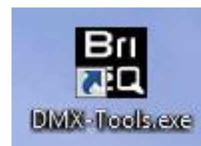
INSTRUCCIONES DE CONFIGURACIÓN

Dado que los proyectores no disponen de pantalla ni de botones de menú, debería configurarlos antes utilizando una unidad independiente llamada "Actualizador de Firmware" (código de pedido: 4319) y un programa para PC llamado "DMX Tools" (puede descargarse gratuitamente desde nuestro sitio web).

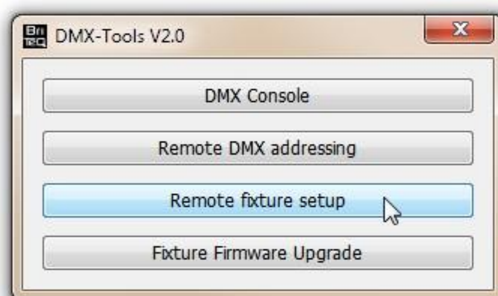
CÓMO PROCEDER

- En primer lugar, instale y conecte todos los proyectores sin configurarlos. La configuración se realizará justo al final.
- Conecte el "Actualizador de Firmware" al PC mediante el cable USB que viene con la unidad.
- NO instale el software incluido en el CD-ROM. En su lugar descargue la última versión del software en la página del producto "Actualizador de Firmware": http://en.briteq-lighting.com/product/4319
- Instale el software (la versión V2.0 como mínimo) siguiendo las instrucciones incluidas.
- Conecte el Actualizador de Firmware a la entrada DMX del primer proyector de la cadena DMX, vea el siguiente dibujo:





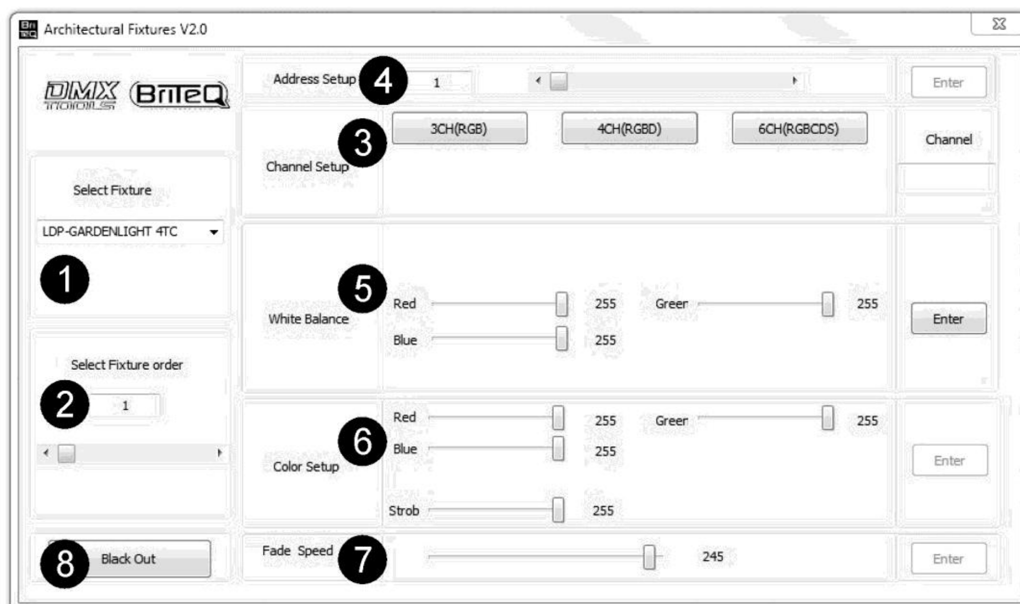
- Inicie el PC-programa haciendo clic en el icono “DMX-Tools” o en el archivo “DMX-Tools.exe” en la carpeta del programa “BRITEQ”. Si no se encuentra el Actualizador de Firmware, la ventana muestra: “Could not find USB to DMX device” ➔ ¡compruebe si el Actualizador de Firmware está bien conectado e instalado en su ordenador!
- La ventana principal muestra al menos 4 opciones: escoja “Remote fixture setup”



- En la siguiente ventana deberá seleccionar una de las categorías de producto: escoja “Architectural Fixtures”



- Ahora se abrirá la ventana de configuración, en donde podrá realizar todos los ajustes:



1. **SELECT FIXTURE:** aquí debe escoger de la lista el modelo de aparato deseado.

2. **SELECT FIXTURE ORDER:** aquí puede escoger uno de los diferentes proyectores de la cadena DMX. El aparato seleccionado se iluminará en color blanco.
3. **CHANNEL SETUP:** aquí puede escoger el canal de configuración deseado si desea utilizar el proyector con un controlador DMX.
4. **ADDRESS SETUP:** puede establecer la dirección DMX de inicio para el proyector seleccionado.
5. **WHITE BALANCE:** se utiliza para igualar lo máximo posible el color blanco del proyector al blanco perfecto. Pulse enter para guardar los nuevos ajustes en el proyector seleccionado: el proyector parpadeará rápidamente para indicar que ha sido programado. De ahora en adelante, todos los ajustes de color se basarán en los ajustes del balance de blancos.
6. **COLOR SETUP:** se utiliza para escoger el color deseado cuando el proyector NO esté conectado al controlador DMX. Autónomo o maestro/esclavo: Pulse enter para guardar los nuevos ajustes en el proyector seleccionado: el proyector parpadeará rápidamente para indicar que ha sido programado.
   Ejemplo: *establezca el color en violeta con los faders (combinación de azul y rojo). Ahora pulse el botón ENTER para guardar el color. → De ahora en adelante, el proyector se iluminará en violeta cuando no se detecte señal DMX. (autónomo o maestro/esclavo)*
7. **FADE SPEED:** se utiliza para escoger la velocidad deseada de fundido del color cuando el proyector NO esté conectado al controlador DMX. Autónomo o maestro/esclavo: Puede establecer desde una velocidad muy lenta (000) hasta una muy rápida (245). Pulse enter para guardar los nuevos ajustes en el proyector seleccionado: el proyector parpadeará rápidamente para indicar que ha sido programado.
   Ejemplo: *establezca la velocidad de fundido con el fader en el valor deseado. Ahora pulse el botón ENTER para guardar la velocidad de fundido. → De ahora en adelante, el proyector comenzará a fundir todos los colores a la velocidad seleccionada, cuando no se detecte señal DMX. (autónomo o maestro/esclavo)*
8. **BLACKOUT:** se utiliza para asegurar que el proyector se apague cuando el proyector NO esté conectado a un controlador DMX. Autónomo o maestro/esclavo:

Observaciones para las opciones 6, 7 y 8: *la última opción seleccionada estará activa mientras el proyector se encuentre en el modo autónomo o maestro/esclavo. Así que, si pulsa el botón ENTER para la velocidad de fundido como la última, el proyector entrará en el modo de fundido en el momento en que no detecte DMX.*

CONFIGURACIÓN DMX DE LDP-GARDENSPOT:

3CH(3 MODE)			4CH(4 MODE)			
Ch1	Ch2	Ch3	Ch1	Ch2	Ch3	Ch4
RED	GREEN	BLUE	RED	GREEN	BLUE	DIMMER
255 – 100% / 0 – 0%	255 – 100% / 0 – 0%	255 – 100% / 0 – 0%	255 – 100% / 0 – 0%	255 – 100% / 0 – 0%	255 – 100% / 0 – 0%	255 – 100% / 0 – 0%

6CH(6MODE)					
Ch1	Ch2	Ch3	Ch4	Ch5	Ch6
RED	GREEN	BLUE	COLOR	DIMMER	STROBE
255 100% 0 0%	255 100% 0 0%	255 100% 0 0%	248-255 Preset color32 240-247 Preset color31 232-239 Preset color30 225-231 Preset color29 217-224 Preset color28 209-216 Preset color27 202-208 Preset color26 194-201 Preset color25 186-193 Preset color24 178-185 Preset color23 171-177 Preset color22 163-170 Preset color21 155-162 Preset color20 148-154 Preset color19 140-147 Preset color18 132-139 Preset color17 124-131 Preset color16 117-123 Preset color15 109-116 Preset color14 101-108 Preset color13 093-100 Preset color12 086-092 Preset color11 078-085 Preset color10 070-077 Preset color9 063-069 Preset color8 055-062 Preset color7 047-054 Preset color6 039-046 Preset color5 032-038 Preset color4 024-031 Preset color3 016-023 Preset color2 008-015 Preset color1 001-007 OFF	255 100% 0 0%	248-255 OPEN 240-247 RANDOM STROBE 232-239 OPEN 190-231 SLOW CLOSE FAST OPEN 182-189 OPEN 140-181 SLOW OPEN FAST CLOSE 132-139 OPEN 16-131 STROBE 8-15 OPEN 0-7 OFF

MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que el área que se encuentra bajo el lugar de instalación esté libre de personas no autorizadas durante el mantenimiento.
- Apague la unidad, desenchufe el cable de alimentación y espere hasta que se enfríe.

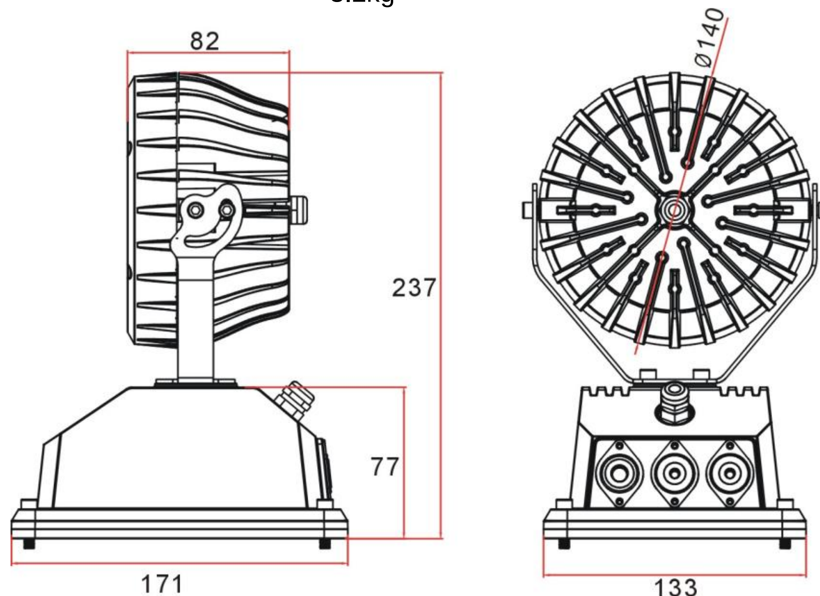
Durante la inspección deben revisarse los puntos siguientes:

- Todos los tornillos utilizados para la instalación del dispositivo y cualquiera de sus componentes deben estar bien apretados y no pueden estar corroídos.
- Los alojamientos, fijaciones y puntos de instalación (techo, tensores, suspensiones) deben estar totalmente libres de cualquier deformación.
- Cuando una lente óptica está visiblemente dañada debido a grietas o arañazos profundos, debe sustituirse.
- Los cables de alimentación deben estar en condiciones impecables y deben sustituirse inmediatamente incluso si se detecta un problema pequeño.
- Para proteger el dispositivo contra el sobrecalentamiento, los ventiladores de enfriamiento (si hay alguno) y las aberturas de ventilación deben limpiarse mensualmente.
- El interior del dispositivo debe limpiarse anualmente utilizando una aspiradora o un chorro de aire.
- La limpieza de las lentes ópticas y/o espejos internos y externos debe efectuarse periódicamente para optimizar la salida de la luz. La frecuencia de limpieza depende del ambiente en el que funcione el aparato: entornos húmedos, con humo o particularmente sucios pueden causar mayor acumulación de suciedad en la óptica de la unidad.
  - Límpielo con un paño suave utilizando productos normales para la limpieza del vidrio.
  - Siempre seque cuidadosamente las piezas.

Atención: ¡Recomendamos encarecidamente que la limpieza interna sea realizada por técnicos cualificados!

ESPECIFICACIONES

Alimentación:	CA 100-240V, 50/60Hz
Consumo de potencia:	14 Vatios
Clasificación IP:	66
Conexiones DMX:	cable fijo
Canales DMX utilizados:	3/4//6 canales (dependiendo del modo DMX)
Lámpara:	4 LED 3en1
Tamaño:	véase el esquema que aparece debajo
Peso:	3.2kg



La información podría modificarse sin aviso previo
Puede descargar la versión más reciente de este manual de usuario en nuestro sitio Web:
www.beglec.com



WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM